

Henry Hollander Bookseller  
Shevat 5762

Catalogue No. 20

New Yiddish  
Language  
Acquisitions



Shabbas by Enrico Glicenstein, *The Tree of Life: Sketches from Jewish Life of Yesterday and Today in Drawing, Prose and Verse*, L.M. Stein, Chicago, 1933.

[History](#) | [Holocaust](#) | [Humor](#) | [Literature](#) | [Literary Criticism](#) | [Music](#) | [Politics](#) |  
[Religion](#) | [Science](#) | [Theater](#) | [Translations](#) | [Yizhor Biker](#) |

**HISTORY**

1. "1948-1968: 20 Yor Alveltlekher Yidisher Kultur-Kongres Aroiszogungen Meinungen Bagrisungen/ 1948-1968 20 Years Congress for Jewish Culture, Inc. Opinions Statements Messages." New York, Congress for Jewish Culture, Inc., 1968. Small octavo, stapled paper covers, 51 pp. [#14177]  
\$20.00
2. "Der Farshtelter Printz oder die Vinderlikhe Rettung. ein emes'e geschichte, velkke hot getropen [?]in der tzeit fun der shpanisher inkvizitzie." Warsaw, Achim Shuldberg, 1895. Small octavo, worn and soiled paper covers, 40 pp. The front cover has been misprinted.  
*Translated by Abraham Isaac Bookbinder, but from what? Doesn't say anywhere on this pamphlet.* [#14288]  
\$40.00
3. "Di Geheimnisse fun Ruishe Keizerlikhen Hoif." In Four Volumes. New York, Hebrew Publishing Company, 1927. Octavos, mauve cloth, 638 + 639-1300 + 382 + 383-784 pp.  
*Freely translated into Yiddish by A. Tanenbaum.* [#13435]  
\$80.00
4. "YIVO Bleter Vol. XXIII may-June, 1944 No. 3." New York, YIVO, 1944. [#13045]

- Octavo, paper covers with mild wear to the spine, 305-424 pp., English language abstracts at the rear.  
*Articles are "Statistics on Ethnic Groups in the Republic of Poland," Jacob Lestchinsky, "The Ideals of Saul Tchernichowsky," Israel Efros, "The Circulation of Yiddish Newspapers in the United States, 1919-1943," Nathan Goldberg, "Problems in Translating the Babylonian Talmud into Yiddish," Jacob Weinberg, "A History of the Jewish Community," Jacob Shatsky, reviews, miscellanea.*
5. Astour, Michael C. "Geshikhte fun der Freiland-Lige un funem territorialistishn gedank/ History of the Freeland League and of the Territorialist Idea. Band II." Buenos Aires, Der Freiland-Lige, 1967. First Edition. Large octavo, black cloth, 558-944 pp., b/w photos, notes, index.  
*With an introduction by L.M. Fruchtbaum and a supplementary chapter by Leybl Kahn.* [#13480]  
 \$40.00
6. Auerbach, Rachel. "Varshaver Tzavoos: Bagegenishn, Aktikiteten, Goralos 1933-1943." Tel Aviv, Farlag "Yidish Bukh", 1974. Octavo, tan cloth, 368 pp., index. [#15003]  
 \$25.00
7. Bader, Gershom. "Di Milkhomos fun di Hashmonaim/ The Wars of the Hasmoneans. The four "Books of the Maccabees" and the "Book of Judith" together with the Midrashic accounts concerning the miracle of Chanukah, translated for the first time into Yiddish, with a historical elucidation of the founding of the Hasmonean dynasty and other political events regarding their wars and the plots against them." New York, Pardes Publishing House, 1940. First Edition. Octavo, blue cloth, 359 pp. [#13429]  
 \$25.00
8. Bergman, A. and Goldberg, A. "Undzer Bukh." New York, Kooperativer Folks-Farlag fun Internationaler Arbeter Ordn, 1939. Octavo, grey cloth, 384 pp., b/w illustrations by various Jewish artists, Yiddish-English glossary at the rear. [#12977]  
 \$30.00
9. Bez, Chaim, edited by. "Pinkes far der Forshung fun der Yiddisher Literatur un Presse. Tzveiter Band." New York, Alveltlechen Yidishen Kultur-Congres, 1972. Octavo, gray cloth, 559 pp., index. [#13598]  
 \$25.00
10. Bialik, Chaim Nachman. "Shriften." [New York], Yidish-Natzionaln Arbeter-Farband, 1946. Octavo, lightly soiled blue cloth, 314 pp. [#14252]  
*Translated into Yiddish by I.J. Schwartz. Introduction by Chaim Grinberg.* \$15.00
11. Bialik, Chaim Nachman. "Lider un Poemen. A. Zayne Originel-Geshribene in Yidish. B. Eibergezetste fun Hebraish Druch I. J. Schwartz." With a biography of Bialik and an introduction by S. Niger. Mexico D.F., Farlag "Likht", c. 1935. Octavo, black cloth, 294 pp. [#12984]  
 \$25.00
12. Bliudz, Binjamin. "Der Goral fun Yidishn Doktor in Lite." Tel Aviv, Hotzaat "Sele", 1974. Small octavo in paper covers with minor wear to the spine, 160 pp., b/w photos. [#13090]  
 \$30.00
13. Brandes, Georg. "Ferdinand LaSalle. Erster Teil: LaSalle far der Agitator. Tzweiter Teil: Lasal als Agitator." New York, Max N. Maisel, 1920. Octavos, red cloth, 156 + 158 pp. [#13024]  
 \$40.00

*Translated by L. Lakson and B. Rivkin.*

14. Charney, Daniel. "Doukor: Memuarn/ My Little Town Doukor (Memoirs) Erster Teil." Montreal, Canada, Farlag Tint un Feder, 1951. First Edition. Octavo in dust jacket with minor edgewear and one small chip, 320 pp., b/w photos. *With a lengthy inscription by the author on the free front endpaper.* [#13656]  
\$30.00
15. Chone, Gottesfeld. "Vos Ikh Gedenk fun Mein Lebn." New York, Fareinikte Galitzianaer Yidn in Amerike un Yidish-Galitzianer Farband in Argentine, 1960. Octavo, grey cloth, 598 pp. Lacking the free front endpaper. *Inscribed by th author on the free front endpaper.* [#13443]  
\$20.00
16. Eizban, S. ""Umlegale" Yidn Shpaltn Yamn (Di Geshikhte fun an Unlegaler Reize kein Eretz Yisrael)." Buenos Aires, Tsentral-Farband fun Poilishe Yidn in Argentine, 1948. First Edition. Small octavo in edgeworn dust jacket, 336 pp., b/w photos. Yellowed paper. *With a foreword by Ruth Kliger. Volume 28 in the "Bikher Serie dos Poilishe Yidntum."* [#13095]  
\$45.00
17. Finkelstein [Finkielstein], Leo. "Megilas Poiln (Torah, Khasidus un Steiger-Kultur in Yidishe Poiln)." Buenos Aires, Tzentral-Farband fun Poilishe Yidn in Argentine, 1947. First Edition. Small octavo, black cloth with red lettering, 346 pp., b/w photos. Yellowed paper. *Band 26 in the Bikher-Serie dos Poilishe Yidntum.* [#15227]  
\$40.00
18. Gershin, V.M. "Fir Teg." Kiev, Meluche Farlag far di Natzionale Minerheite in USSR, 1939. 32mo, olive cloth spine and paper covered boards, 28 pp. Errata sheet. *Translated into Yiddish by B. Slutzky.* [#14287]  
\$25.00
19. Katz, Moshe. "A Dor vos hot Farloirn di More: Bleter Zichronot fun Arom" 1905. New York, Moshe Katz Yubilei-Komitet, 1956. Octavo, red cloth spine with orange cloth covered boards, 312 pp. *In Yiddish.* [#13420]  
\$25.00
20. Kazakevitsh, Em[manuel] and Bergelson, David. "Birobidzhan." Moscow, Meluche-Farlag "Der Emes", 1939. 16mo, stapled paper covers, 40 pp. [#14344]  
\$30.00
21. Lehman, Doctor. "Der Cherem DeRabeinu Gershom: A Historishe Ertzehlung." New York, Hebrew Publishing Company, no date. Duodecimo, paper covers, 92 pp. *Edited by D.M. Frankel.* [#13458]  
\$15.00
22. Leivick, H. "Zamlbukh." Paris, Alv. Yidisher Kultur-Kongres in Frankreikh, 1964. Wide duodecimo, paper covers, 128 pp. *Compiled by M. Waldman. Miniature-Bibliotek 7-8* [#13463]  
\$15.00
23. Mahler, Raphael. "Historiker un Vegveizer: Eseien/ Historians and Guides." Tel Aviv, Farlag Israel Bukh, 1967. First Edition. Octavo, brown cloth, 315 pp. [#14185]  
\$25.00

24. Nakhtumi, Abraham. "In Shtern fun Doros: Kindheit." Buenos Aires, Tzentral-Farband fun Poilishe Yidn in Argentine, 1948. Octavo, paper covers with a chipped corner, 192 pp. [#13020]  
\$25.00  
*Band 33 in Bikher-Serie dos Poilishe Yidntum.*
25. Neverly, Igor. "Der Weg fun Khaver Bide: Autobiografisher Eibersetzung fun L. Alitsky." Warsaw, Farlag Yidish Bukh, 1954. Octavo, paper covers, 534 pp. [#14269]  
\$20.00  
Yellowed paper.
26. Nordau, Max. "Paradoxen un Andere Shriften." New York, Literarisher Farlag, 1915. Octavo, red cloth with mild edgewear at the spine ends, 238 pp. [#14272]  
\$20.00  
*Translated by B. K-I. With biographical and critical introductions by N. Sokolov, Dr. S.M. Malamed and Dr. D. Pasmanik.*
27. Perelman, A. "Birobidzhan: silderungen fun a reize in Yuli-August 1934." Warsaw, Farlag "Groschn-Bibliotek", 1934. 16mo, brown cloth covered boards with a red illustrated paper pastedown across the front panel and with wear to the spine and edges, 256 pp., map, a few b/w photos. Front inner hinge weakened. [#13110]  
\$40.00
28. Rachlis, Jacob. "Di Yidishe Selbstshutz in Ukraine: In di Shoiderlikhe teg fun Petliuran un Farshiedene Pogrom-Bandes." New York City, The Author, c. 1926. Duodecimo, red cloth, stapled binding, 48 pp. [#13547]  
\$25.00
29. Rafael, A.I. "Fun Friling tzu Friling." Tel Aviv, I.L. Peretz-Farlag, 1963. Large octavo, pale grey cloth, 210 pp., b/w photos. [#13086]  
\$30.00  
*Inscribed by the author opposite the title page.*
30. Remba, Isaac. "Jabotinskys Teg un Nakht: Erinerungen fun zein Privat-Sekretar." Paris, 1951. Small octavo, paper covers, 317 pp., b/w photos, index. [#14761]  
\$40.00  
Mildly yellowed paper.
31. Shaffir, M.M. "Di Lifn fun Mein Troier." Montreal, Canada, 1979. Octavo, paper covers, 108 pp. With some pencil markings. [#12986]  
\$15.00  
*Inscribed by the author on the title page.*
32. Shirer, Emil. "Geshikhte fun Yudishen Folk in der Zeit fun Beit Sheni. Erster Band/Volume One." Vilna, Farlag fun B.A. Kletzkin, c. 1925. Small octavo, green cloth, xxx, 232 pp. Yellowed paper. [#14122]  
\$20.00  
*Translated from the German by Kalmonovitsch.*
33. Smuckler, Yitzhak. "Nes Hanukah: a vikhtig bleter fun Unser Yudisher Historie." Warsaw, I. Lidsky Bukhandlung, 1903. Small octavo, paper covers with minor chipping to the corners of the covers, slight staining to the front cover, 18 pp. [#13486]  
\$25.00
34. Spiegelblatt, Alexander. "Durchn Shpaktiv fun a Zeiger-Makher/ Through the Lens of a Watchmaker." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 2000. First Edition. [#14586]  
\$18.00  
Octavo, tan stiff paper covers with flaps, 307 pp.

35. Tcherikower, E., edited by. "Yidn in Frankraikh/ The Jews in France: Studies and Materials. In Two Volumes." New York, YIVO, 1942. Royal octavos, blue cloth, 308 + 338 pp., b/w photos, index and English abstracts at the end of the second volume. Waterstaining to the bottom open corner of the front panel of Volume One. [#13490]  
\$65.00  
*In Yiddish except as noted. Articles are "Sepharad and Zarfat," J. Brutskus, "French Reports on the Jews in Poland-Russia from the 15th to the Beginning of the 19th Centuries," S. Frydman, "French Sources to Jewish History in France," S. Posener, "France and the French Jews in the Itinerary of Hayyim Joseph David Azulai," M. Kosover, "The French Revolution and the Jews," E. Tcherikower, "Napolean in Jewish Folklore," Z.S. Pipe, "The Jews in the Post-Napoleonic Restoration in France (1814-1815)," Z. Szajkowski, "The Revolution of 1848 and the Internal Conflicts among French Jewry," S. Frydman, "Bibliography of the Jewish Press in France and the French Colonies (with an introduction on: 150 Years of the Jewish Press in France)," Z. Szajkowski. Volume Two: "The Struggle for Rights during the French Revolution 1789-1791," E. Tcherikower, "A Bibliography of French Works on Jews in the Second half of the 18th Century," S. Posener (Supplement by E. Tcherikower), "Anacharsis Cloots and his 'Lettres sur les Juifs,'" L. Kessler, "The Jews and the Parisian Commune of 1871," Z. Szajkowski, "The Dreyfus Affair, the Jewish Labor Immigrants, and the French-Jewish Leaders," E. Tcher-ski, "French Words in Paris Yiddish," M. Levinski, "The Jewish Societies in Paris in 1939: Z. Sz.: Jewish Communal Life in Paris, A.A.: Jewish Organizations and Institutions in Paris," Anti-Semitic Propaganda in France on the Eve of the Outbreak of the War," A. Alperin, "The Jewish Legislation of the Pétain Government 1940-1941," A. Herenroth, Two Messages to Marshall Pétain, documents.*
36. Trunk, I.I. "Poiln: Zikhronos un Bilder. Fert Bukh: Di Priveses." New York, Farlag Undzer Tzait, 1949. Octavo, green cloth, 312 pp. , b/w photos. [#13479]  
\$30.00
37. Wertheimer, Meta. "Mein Reize Kein Medinat Yisrael." Philadelphia, PA, Refua Vechaim Society, 1957. Octavo, tan cloth spine with orange paper covered boards, 199 pp, b/w photos. [#13004]  
\$20.00
38. "World Conference for Yiddish and Jewish Culture. which was held in Jerusalem on 23-28.6.1976." Tel Aviv, The World Bureau for Yiddish and Jewish Culture, 1977. First Edition. Small octavo, paper covers, 247 pp., b/w photos. [#13476]  
\$20.00
39. Zablodovski, Shmuel and Velie. "Tzen Kinder Farshtelungen." Mexico City, Der I.L. Peretz-Shul, 1972. Octavo, dull blue cloth with gilt lettering, 140 pp., b/w drawings by Kreindel Landoi-Solomonovitch. [#14767]  
\$25.00
40. Zerubavel, Frida. "Na Venad: Fartzeichnungen fun a Plitah." Buenos Aires, Tsentral-Farband fun Poilische Yidn in Argentine, 1947. Octavo in edgeworn and torn dust jacket, 176 pp. [#13084]  
\$40.00  
*In "Die Bikhher-Serie dos Poilische Yidntum."*
41. Zipper, Jacob. "Fun Nekhtn un Heint." Montreal, Canada, Jacob Zipper Bukh-Fund Komitet, 1978. Octavo, paper covers, 348 pp. With a few pencil markings. [#12985]  
\$15.00

*Inscribed by the author on the title page.*

42. Zygielbaum, Faivel. "Der Koach tzu Shterben. Mishpokhe-Bukh." Tel-Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1976. Octavo, blue cloth with minor fraying along the spine, 381 pp. [#13015]  
\$25.00

### HOLOCAUST

43. "Di Zeung fun K. Tzetnik/The Revelation of K. Tzetnik." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1990. Small octavo, paper covers, 174 pp. [#14866]  
\$20.00
44. Auerbach, Rachel. "Beim Letzten Veg: In Geto Varshe un Oif der Arisher Zeit." Tel Aviv, Farlag "Yidish Bukh", 1977. Octavo, light brown cloth, 336 pp., index. [#15002]  
\$25.00
45. Bernstein, Mordekhai V. "Nisht Derbrente Sheitn/ Brands Plucked Out of the Fire." Buenos Aires, YIVO, 1956. Octavo, black cloth with silver lettering, 349 pp. [#13442]  
\$35.00  
*Inscribed by the author on the half-title page.*
46. Frank, Anne. "Anne Frank: Togbukh fun a Maidl 14 Juni 1942 - 1 August 1944." Tel Aviv, Farlag "Menorah", 1958. Octavo, black cloth spine with printed gray cloth covered boards, 323 pp. Yellowed paper. [#13454]  
\$25.00  
*Translated into Yiddish by Yehoshua Shiloni.*
47. Katsherginski, S. "Khurban Vilne: Umkum fun di Yidn in Vilne un Vilner Gegnt. Der Kharigah-Tol Ponar. Personlekhe Eiberlebungen, Zamlung fun Edus -Baveizn oder Dokumenten." New York, CYCO Bikher-Farlag, 1947. First Edition. Octavo, plain tan paper cover, 342 pp., b/w photos, title page illustration by Jacob Sher. [#13093]  
\$50.00
48. Klemintinowski, D. "Lebn un Umkum in Bialistoker Geto." New York, 1946. Octavo, grey paper covers, 96 pp., b/w drawing by Benn and a few b/w photos. [#13087]  
\$45.00  
*Inscribed by the author on the half-title page.*
49. Leivick, H. "In Treblinke bin ikh nit Geven: Lider un Poemen." New York, H. Leivick Jubilee Komitet through CYCO-Farlag, 1945. Octavo, dull blue cloth, 352 pp. [#13080]  
\$30.00
50. Lieberman, Chaim. "Ven di Velt Hot Gebrent 1939-1946. In Two Volumes." New York, Farlag "Forverts", 1947. Octavos, tan cloth, 541 + 596 pp. [#13011]  
\$60.00
51. Oshry, Ephraim. "Khurban Lite/ The Ruins of Lithuania: A Chronicle of the Destruction of the Sacred Jewish Communities of Lithuania 1941-1945." New York, HaRav E. Oshry Bukh Komitet, 1951. Octavo in dust jacket with slight edgewear and a few short tears, grey cloth, 468 pp., b/w photos, English language introduction by Chaim Lieberman at the rear. [#13083]  
\$95.00
52. Pat, Jacob. "Ash un Feier: Eiber de Hurves fun Poiln/ Ashes and Fire: Through [#13098]

- the Ruins of Poland." New York, CYCO, 1946. Octavo, pale grey cloth, 398 pp., b/w photos and drawings. Slightly off center in its binding. \$30.00
53. Szeintuch, Yechiel. "Yitzhak Katzenelson's Rescued Manuscripts: >From the Warsaw Ghetto and the Vittel Concentration Camp." Jerusalem, The Magnes Press, The Hebrew University and Ghetto Fighter's House (Beit Lochamei HaGettaot), 1990. First Edition. Octavo, printed boards, 394 pp. *In Hebrew.* [#14947] \$30.00
54. Tenenbaum, Shea. "Er Vet Tzurikkumen fun Oishvitz: Esei'en Dertzeilungen Zikhronos/ Return From Auschwitz: Essays Stories Memories." New York, CYCO Publishing House, 1981. First Edition. Octavo, green cloth, 512 pp. *With a lengthy inscription by the author on the free front endpaper.* [#13427] \$25.00
55. Turkov, Janos. "Azoi Iz Es Geven... Khurban Varshe." Buenos Aires, Tsentral Farband fun Poilishe Yidn in Argentine, 1948. Small octavo in edgeworn dust jacket, 544 pp., b/w photos, index. *Band 27 in the "Bikher-Serie dos Poilishe Yidntum."* [#13085] \$50.00
56. Twersky, Aaron. "Ikh Bin Der Korban un Der Edus." New York, Aaron Twersky Book Committee, 1947. First Edition. Octavo, dark blue cloth with wear to the lettering, 357 pp., b/w photos. Rear inner hinge cracked. *Inscribed by the author on the free front endpaper.* [#13091] \$45.00
57. Yefroikin, I. "A Kheshbon HaNefesh." Paris, Farlag fun A.B. Tzerata, 1948. Octavo, blue cloth, 493 pp. [#13016] \$20.00
58. Zak, Abraham, compiled by. "Khurban: Antologie. 109 Poetn, Dertzeilers un Memuaristn." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1970. Wide duodecimo, black cloth, 429 pp. *Volume 41 of the YIVO Musterverk series.* [#13515] \$25.00

### HUMOR

59. Ettinger, Shloime. "Komodie, Lider, Meshalim un Katoveslekh/ Comedy, Poetry, Fables, Epigrams and studies on the Jewish Literature." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1965. 2nd edition. Wide duodecimo, tan cloth, 312 pp., b/w photos, Ettinger bibliography. [#13424] \$20.00
60. Ettinger, Shlomo. "Oisgeklibene Shriften: Komodie, Meshalim, Katoveslekh." Buenos Aires, Argentinier Opteil fun Alv. Yidishn Kultur-Kongres, 1957. Duodecimo, green cloth, 259 pp. *Volume 1 in the Musterverk series.* [#14994] \$20.00
61. Gottesfeld, Chone (Toviah Smichal). "Abi Men Lebt: Humoreskes." Illustrated by Lola. New York, Chone Gottesfeld Buch-Komitte, 1948. Octavo, green cloth, 270 pp., b/w drawings. [#13012] \$25.00
62. Liptzin, Sam. "Oif Leitishe Gelekhter." New York, Literarisher Farlag, 1923. [#12998]

- Duodecimo, blue cloth, 160 pp. \$25.00
63. Monfrid, Lazarus. "Freilikhkeitn: Perl fun Humor un Satire. Tshikave Anekdotn, Sharfe Vitzn, Shpasoge Retenishn/ (Cheerfulness) Gems of Wit and Humor." New York, Bookfolk Publishing Co., 1944. Wide duodecimo, paper covers with mild wear to the spine, 160 pp. [#12979] \$35.00
64. Nadir, Moshe. "Humor, Kritik, Lider." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, baby blue cloth, 285 pp. [#13502] \$20.00  
*Volume 45 in the YIVO Musterverk series.*
65. Zoshchenko, Mikhail. "Der Literat un andere noveln fun Itztikn Rusishen Lebn." Warsaw, Farlag T. Yakubson, M. Goldberg, 1929. Octavo, soiled gray cloth, cracking endpapers, 160 pp. Yellowed paper. [#14265] \$15.00  
*Translated into Yiddish by M. Mindel.*

### LITERARY CRITICISM

66. Bik, Abraham. "Kemfer un Hiter. Di Sotziale-Etische Idee in der Yidisher Religiezer Literatur un Lebn." New York, 1940. Small octavo, brown cloth with fraying along the spine, 168 pp. [#12997] \$20.00  
*With a foreword by I.N. Steinberg.*
67. Brandes, Georg. "Di Frantzoizische Emigranten Literatur." New York, Max N. Maisel, 1918. Octavo, red cloth, 316 pp. [#13031] \$20.00  
*Translated by Ch. Lieberman. Volume One of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzeten Yorhundert."*
68. Brandes, George. "Henrik Ibsen." New York, Max N. Meisel, 1928. Octavo, red cloth, 168 pp. [#13025] \$20.00  
*Translated into Yiddish by K. Teper.*
69. Brandes, George. "Di Romantische Shul in Frankreikh." In Two volumes. New York, Max N. Meisel, 1921. Octavos, red cloth with wear at the spine ends, 253 + 328 pp. [#13029] \$40.00  
*Translated into Yiddish by Akiba Braudes. Volume VIII and IX of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzeten Yorhundert."*
70. Brandes, George. "Yung Deitshland." In Two volumes. New York, Max N. Meisel, 1921. Octavos, red cloth with wear at the spine ends and corners, 269 + 239 pp. [#13030] \$40.00  
*Translated into Yiddish by Jacob Grinfeld. Volume VIII and IX of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzeten Yorhundert."*
71. Brandes, George. "Di Romantische Shul in Deitshland." In Two volumes. New York, Max N. Meisel, 1921. Octavos, red cloth with some fraying at the corners and spine ends, 249 + 203 pp. [#13026] \$40.00  
*Translated into Yiddish by L. Lehrer. Volume II and III of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzeten Yorhundert."*



72. Brandes, George. "Di Reaktzie in Frankreikh." In Two volumes. New York, Max N. Meisel, 1921. Octavos, red cloth with wear at the spine ends, 239 + 188 pp. [#13027]  
*Translated into Yiddish by B. Rivkind. Volume IV and V of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzenten Yorhundert."* \$40.00
73. Brandes, George. "Di Naturalizm in England." In Two volumes. New York, Max N. Meisel, 1920. Octavos, red cloth with wear at the spine ends, 252 + 238 pp. [#13028]  
*Translated into Yiddish by Jacob Grinfeld. Volume VI and VII of "Di Hoift Shtemungen in der Literatur fun Neintzenten Yorhundert."* \$40.00
74. Ginsburg, A. "Yidishe Denker un Poeten in Mitelalter." In Two Volumes. New York, Forverts Ausgabe, 1918-1919. Octavo, green cloth boards with a black stamped decorative cover, 299 + 264 pp. [#12999]  
 \$40.00
75. Golenpol, Akiva. "Lexikon HaFolklor HaLvri (Sefer HaPitgamim)/ Lexicon of Hebrew Folklore." Kaunas/New York, 1936. Royal octavo, black cloth, 280 pp. [#12959]  
*Original Hebrew texts with Yiddish translations parallel on the same page.* \$50.00
76. Golenpol, Akiva. "Lexikon HaFolklor HaLvri (Sefer HaPitgamim)/ Lexicon of Hebrew Folklore." Kaunas/New York, 1936. Royal octavo, black cloth, 280 pp. [#12961]  
 Fraying to the spine.  
*Original Hebrew texts with Yiddish translations parallel on the same page.* \$25.00
77. Greenberg, Eliezer. "Tzentral Motivn un Grunt-Problemen un C. Leiviks Shafn/ Central Motives and Motivations in H. Leivick's Works." New York, Bikher-Farlag, 1961. Small octavo, black cloth, 39 pp. [#13436]  
 \$15.00
78. Hofer, Yehiel. "Itzik Manger: Eseiten." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1979. First Edition. Octavo, green cloth, 160 pp., b/w photos and drawings. [#14771]  
*In Yiddish and Hebrew.* \$25.00
79. Katz, Dovid, edited by. "Oksforder Yidish: A Yearbook of Yiddish Studies I." London, Harwood Academic Publishers in cooperation with the Oxford Centre for Postgraduate Hebrew Studies, 1990. First Edition. Royal octavo, printed tan boards, 402 pp. [#13034]  
 \$125.00  
*Articles are "Yiddish in Yiddish," Dovid Katz, "Blitz and Witzenhausen: New Aspects of an Old Conflict," Marion Aptroot, "Yiddish Culture in Prewar Piotrkow (Pyeterkov)," Majer Bogdanski, "Jews in Polish Folklore," Wladyslaw T. Bartoszewski, "Halachic Sources of Old Yiddish Words," Joseph Bar-El, "On Mendele's Syntax in 'Fishke der krumer,'" Lewis Glinert, "Why do Literary Historians Ignore A.N. Stencl?" Jeffrey Grossman, "On the Origins of Ashkenaz and Yiddish," Shmuel Hiley, "Abraham Sutzkever's 'Ode tsu der toyb,'" Heather Valencia, "The Politics of Researching Spoken Yiddish in the USA and the USSR," Rakhmiel Peltz, "In Honor of Professor Chone Shmeruk," S.S. Praver, "Older Yiddish Lexicography: Sources and Methods," Dovid Katz, "Watchmaking in Mikhalishek," Menke Katz, "A Conspiracy and a Question Mark," Robert D. King, "Irony in Arthur Schnitzler and Lamed Shapiro," Dafna Clifford, "Beginnings of Modern Literary Yiddish (1771-1798)," Dov-Ber Kerler, "My Teacher Elye Falkovitsh," Joseph Kerler, "Remnants of Yiddish in the German of Schopfloch," Hadassah Shy, "Yiddish Literature and Collective*

*Memory: The Khmelnitski Pogroms," Chone Shmeruk, "In Memorium: Hartog Beem," "In Memorium: Florence Guggenheim-Grunberg," "Seven Letters from Sholem Ash to Moyshe Sanders."*

80. Katz, Moshe. "Unzer Sholem-Aleikhem." New York, Zunzag Arum Tish Forum, 1941. First Edition. Octavo, paper covers, 111 pp. [#13421]  
\$15.00
81. Libin, Z. "Dertzehlungen Skizen un Felietonen." New York, Orion Press, 1934. Small octavo, black cloth fraying at the head of the spine, 320 pp. [#13439]  
\$15.00
82. Lieberman, Cahim. "Yidn un Yidishkeit in di Shriftn fun Dr. Ch. Zhitlovsky. Gedenken vegn a farblonzshetn dor." New York, 1944. Octavo, paper covers, 119 pp. [#13018]  
\$20.00
83. Lieberman, Chaim. "Shalom Asch un Kristentum." New York, Om Publishing Company, 1950. Small octavo, lightly soiled red cloth, 256 pp. [#13431]  
\$20.00
84. Mileikowsky, Natan. "Folk un Lebn." New York, The Author, 1928. First Edition. Small octavo, soiled green cloth, 125 pp. missing a corner on the rear endpaper. [#13426]  
\$20.00
85. Minkov, N.B. "Zeks Yidishe Kritiker: Alexander Cedarboim, I.I. Lehrer, I.Kh. Ravnitzki, Joel Entin, Baal Makhshoves, S. Niger." Buenos Aires, Der Gezelshaft far Yidish Veltleke Shuln in Argentine, 1954. Octavo, paper covers, 350 pp. [#14917]  
\$20.00
86. Niger, S. 'Kritik un Kritiker." Buenos Aires, CYCO, c. 1955. Octavo, black cloth, with minor wear at the extremities, 382 pp. [#13434]  
\$25.00  
*Discusses Yiddish writing and its literary critics in the period up to about 1940.*
87. Niger, S. "Mendele Mokher Seform: Zein Lebn, Zeine Gezelshaftlekhe un Literatishe Oiftuavngen". New York, Alveltlikher Yidishn Kultur-Kongres, 1970. Octavo, paper covers, xvi, 320 pp., notes. [#15254]  
\$15.00
88. Niger, S. "Di Tzveisprakhikeit fun Unser Literatur/ Bilingualism in the History of Jewish Literature." Detroit, Michigan, Louis Lamed Fund far Unser Literatur in Beide Sprachn, 1941. Small octavo, maroon cloth, 156 pp. Frayed at the spine ends. [#12971]  
\$15.00
89. Niger, Shmuel. "Yidishe Shreiber in Soviet-Rusland/ Yiddish Writers in Soviet Russia." New York, S. Niger Bukh-Komitet beim Alveltlekhn Yidishn Kultur-Kongres, 1958. First Edition. Octavo, tan cloth, 479 pp., bibliographies, index. [#15231]  
\$25.00  
*Volume one in the Gekliben Verk fun S. Niger.*
90. Rodak, Jacob. "Kunst un Kinstler: Ophandlungen Eiber Undzere Klasiker." New York, Martin and Shirley Rodack, 1955. Octavo, dark blue cloth with fraying to the spine ends, 256 pp., a few b/w photos. [#13003]  
\$20.00
91. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Kritik-Portret-Polemik: Antologie." Buenos [#13514]

- Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1982. Wide duodecimo, red cloth, 235 pp. With a library pocket on the free front endpaper, but with no other library marks.  
*Volume 90 of the YIVO Musterverk series.* \$18.00
92. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: Nord-Amerikanish. Nusakhot in der Beletristik, Nusakhot fun Lebn." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1977. Wide duodecimo, green cloth, 268 pp.  
*Volume 74 in the Musterwerk series.* [#13532]  
\$20.00
93. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: Undzere Kritikers. Erster band: Literatur-historikers." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1976. Wide duodecimo, red cloth, 316 pp.  
*Volume 69 in the YIVO Musterverk series.* [#13536]  
\$20.00
94. Shenfeld, Ruth. "Adolf Rudnitzki: Sofer bein Shnei Olamot/ Adolf Rudnicki: Novelist Between Two Worlds." Jerusalem, The Magnes Press, The Hebrew University, 1991. Octavo, paper covers, 172, x pp., Dates in the life of Adolf Rudnicki, List of books by Adolf Rudnicki, index of names, introduction in English at the rear.  
*In Hebrew.* [#14949]  
\$20.00
95. Shmeruk, Chone. "Prakim fun der Yidisher Literature-Geshikhte/ Yiddish Literature: Aspects of Its History." Tel Aviv, I.L. Peretz, 1988. Octavo, paper covers, 326 pp., indexes. [#14765]  
\$25.00
96. Tzeir, Rav. "Elohim Acharim (Teshuvah LeRodfei Shalom)/ Other Gods (A Reply to Sholem Asch)." New York, Hotzaat Bitzaron, 1941. Small octavo, stapled paper covers, 28 pp.  
*Minor chipping to the corners of the covers, 28 pp.* [#13487]  
\$25.00
97. Waiter, A., Einhorn, David & Noichi, Z.I. "Fun Dor Tzu Dor." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1974. Wide duodecimo, green cloth, 300 pp.  
*Volume 59 in the YIVO Musterverk series.* [#13509]  
\$20.00
98. Zhitlovsky, Ch. "Tolstoy, Nietzsche un Karl Marx: a forlesung." New York, Komitee far der Aroisgabe fun Dr. Ch. Zhitlovsky Shriften, 1915. Small octavo, rebound in stiff library paper covers, 64 pp. Good, considering the rebinding work. [#12973]  
\$15.00

### LINGUISTICS

99. Beul, Elizabeth K. Birney, compiled by. "Lehr-Bikhel fun di Fareinikte Shtaaten: far di Informatzies fun Imigranten." No place [New York], Der Natzionaler Gezelshaft Tekhter fun der Amerikaner Revoltzion (Daughters of the American Revolution), 1925. Duodecimo, water stained stapled paper covers, 72, 8 pp. Soiled.  
*First Yiddish edition translated from the Sixth English Edition.* [#14264]  
\$25.00

100. Glatstein, Jacob. "In der Velt mit Yiddish (With Yiddish in the World)." New York, Congress for Jewish Culture, 1972. Octavo, green cloth, 464 pp. [#13477]  
\$25.00
101. Goldberg, David, edited by. "The Field of Yiddish: Studies in Language, Folklore, and Literature: Fifth Collection." Evanston, Illinois, Northwestern University Press and YIVO, 1993. First Edition. Octavo, blue cloth with gold lettering, 327 pp., b/w illustrations, contributors, index. [#13938]  
\$15.00  
*Articles are "The Yiddish Thematic Verbs," Edward Stankiewicz, "Normativism and the Notion of Authenticity in Yiddish Linguistics," Christopher Hutton, On the Discourse Functions of Syntactic Form in Yiddish: Expletive ES and Subject Posting," Ellen F. Prince, "Early Yiddish Vowel Systems: A Contribution by William G. Moulton to the Debate on the Origins of Yiddish," Robert D. King, "Central Yiddish Breaking and Drawl: The Implications of Fusion for a Phonological Rule," Neil G. Jacobs, "Les manuscrits Yidich de la Bibliotheque Nationale de Paris," Jean Baumgarten, "Fantasy, Realism, and National Identity in Soviet Identity in Soviet Yiddish Juvenile Literature: Itzik Kipnis's Books for Children," David Goldberg, "Der Nister's 'In vayn-keler': A Study in Metaphor, "The First Yiddish Translation of Julius Shakespeare," Dahlia Kaufman, "Geyt a yid in shenkl arayn': Yiddish Songs of Drunkenness," Robert A. Rothstein, "We Can Read and Understand': A Semiotic Analysis of the American Yiddish Primer and the Transformation of Literacy," Jeffrey Shandler.*
102. Kogos, Fred. "Instant Yiddish." New York, Citadel Press, 1967. First Edition. Duodecimo, paper covers, 78 pp. [#14311]  
\$6.00
103. Lifshitz, I.I. "Unzer Bukh: A Ler-Bukh far Yidish." In Two Parts. Brooklyn, NY, Merkos L'Inyonei Chinuch, 1960. Sixth Edition. Octavos, lightly soiled paper covers, 64 + 64 pp., b/w illustrations. Water staining to the last few pages of volume two. [#14169]  
\$20.00  
*In Yiddish throughout.*
104. Mark, Yudel. "Gramatik fun der Yidisher Kolel-Shprakh." New York, YKUF, 1978. Octavo, in off-white cloth covered boards mildly bowed, 394 pp. [#13455]  
\$18.00
105. Rosenbaum, Samuel. "A Yiddish Word Book for English-Speaking People." New York, Van Nostrand Reinhold Company, 1978. Octavo in dust jacket, xx, 180 pp. [#12857]  
\$20.00  
*Yiddish words are in transliteration.*
106. Senderey, M. "Yidishe Geshikhte in Lektzies." In Two Volumes. Buenos Aires, 1951. Octavos, half dark brown cloth with light brown cloth covered boards, 352 + 352 pp. [#13478]  
\$50.00  
*Copy number 210 of the special edition. Volume One: "Fun Anfang bizn Sof fun der Mizrach-Epokhe." Volume Two: "Europeishe Epokhe." Both volumes are inscribed by the author.*

### LITERATURE

107. Aialti, Kh. "Der Hotel vos Ekzistirt Nit: Roman in Tzvei Bender." Four parts in two volumes. Montivideo, Uruguay, Farlag Druckerei B. Reznikovitsh, 1944. [#13457]  
\$45.00

- Small octavos, red cloth with mild wear and soiling, 262 + 262 pp. Yellowed paper .
108. Aksenfeld, Israel. "Dos Shtern-Tikhl un der Erster Yidisher Rekrut." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, black cloth, 285 pp., afterword by S. Ginsberg. [#13504]  
\$20.00  
*Volume 47 in the YIVO Musterverk series.*
109. Almi, A. "Letzte Gezangen." Buenos Aires, Farband fun Varshaver un Prager Yidn in Argentine, 1954. Small octavo, paper covers, 80 pp. [#12980]  
\$25.00
110. Asch, Shalom. "Farn Mabul." In Three Volumes. Peterburg, Varshe, Moskve. Warsaw, Kooperativer Farlag "Kultur-Lige", 1929. Small octavos, lightly soiled tan cloth, brittle endpapers, 447 + 440 + 515 pp. Yellowed paper. Fair. [#13482]  
\$50.00  
*Volumes 24-26 of the Gezamelte Verks.*
111. Asch, Sholem. "Kiddush Ha-Shem." New York, Farlag Matones, 1942. Octavo, blue cloth, 224 pp., glossary. [#13425]  
\$20.00  
*A deluxe edition.*
112. Asch, Sholem. "Fun Shtetl tzu der Groiser Velt." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1972. Wide duodecimo, red cloth, 397 pp., b/w photos. [#13535]  
\$20.00  
*Volume 51 in the YIVO Musterverk series.*
113. Asch, Sholom. "Der Tehilim-Yid: Roman." New York, Morris S. Sklarsky, Publisher, 1952. Octavo, blue cloth, 505 pp. Mild staining on the edges of the first few pages. [#13596]  
\$25.00
114. Ayalti, Hanan J., edited by. "Yiddish Proverbs: The Essence of Yiddish Wit and Wisdom, in Yiddish and English on facing pages." New York, Schocken Books, 1949 (1963). Small octavo, paper covers,. 127 pp., 6 woodcuts by Bernard Reder. [#14962]  
\$7.50  
*Translated by Isadore Goldstick*
115. Basman, Rivka. "Likhtike Steiner: Lider/ Luminous Stones: Poems." Tel Aviv, Farlag "Yisrael-Bukh", 1972. First Edition. Small octavo, tan cloth, 80 pp. [#15260]  
\$20.00
116. Beler, Jacob. "Eiber Veite Yam'en/ Over the Wide Oceans: Short Stories." New York, Hudson-La-Plata, [1942]. Octavo, soiled off-white cloth boards, 157 pp. [#13000]  
\$20.00
117. Bergelson, David. "Oisgeklibene Shriftn: Roman, Dertzeilungen, Drame." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, grey cloth, 320 pp. [#13469]  
\$20.00  
*Volume 44 in the Musterwerk series.*
118. Birstein, Yossel. "A Ponem in di Volkns: Roman." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 2000. First Edition. Octavo, printed paper covered boards, 368 pp., b/w drawings by Nurit Shnee. [#14589]  
\$18.00

119. Boimvol, Rachel. "Drei Heftn." Jerusalem, Farlag Eigns, 1979. Squarish octavo, paper covers, 184 pp. Includes 54 pages of original manuscript in facsimile. [#12978]  
\$20.00  
*Inscribed by the author on the title page.*
120. Boimvol, Rachel. "Amol iz Geven a Helfand: Meshlekh far Klein un Grois." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1973. Octavo, tan cloth, 176 pp., one tipped-in plate. [#14772]  
\$25.00
121. Bontsher, S. "Hoi es Gedenkt Zich." New York, Shulsinger Brothers, 1955. Octavo, grey cloth, 238 pp. [#13450]  
\$15.00
122. Boraisha, Menachem. "A Dor: Selected Poems." New York, Farlag Matones, 1947. Octavo, maroon cloth, 307 pp. [#13017]  
\$25.00
123. Burstein, Samuel. "Oif Groiser Velt." New York, 1935. Octavo, blue cloth, 112 pp. [#13006]  
\$20.00
124. Burstin, Michael. "Erev Khurban: Bei di Teikhn fun Mazovia un lider fun 14 poetrn." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1970. Wide duodecimo, red cloth, 253 pp. [#13522]  
\$20.00  
*Volume 40 in the YIVO Musterverk series.*
125. Charatz, Meir. "Nochn Sakh-Hakl - Drei: A Bisl Prose Sententzn oif mein Cheshbon." Jerusalem, Farlag "Eigns", 1992. Octavo, paper covers, 256 pp. [#13040]  
\$15.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
126. Charatz, Meir. "Dos Finfter Rod: Lider." Jerusalem, Farlag Eigns, 1978. Octavo, grey cloth with brown lettering, 192 pp. [#12968]  
\$25.00
127. Cohen, Elishev. "Likht Straln: Interessante, Balernde Dertzeilungen un Lider. Ferter Sefer." New York, Hardi'she Shriften Farlag, 1972. Octavo, paper covers, 196 pp. [#13546]  
\$15.00
128. Cohen, Elishev. "Likht Straln: Interessante, Balernde Dertzeilungen un Lider. Erster Band." New York, Hardi'she Shriften Farlag, 1969. Octavo, paper covers, 191 pp. [#13545]  
\$15.00
129. Damesek, Shlomo. "In Yene Yorn." New York, Fun Talmidim un Freint, 1950. First Edition. Octavo in edgeworn dust jacket, 160 pp. [#13428]  
\$25.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
130. Davidson, H. "Shimshn HaGibor/ Samson the Mighty." New York, Davidson Book Company, 1953. First Edition. Octavo in mildly edgeworn dust jacket, 288 pp. [#13464]  
\$25.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
131. Dobrushkes, Azarya. "Shpeter Shnit. In Three Volumes." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 2001. First Edition. Octavos, paper covers, 367 + 312 + 320 pp. [#14587]  
\$45.00

132. Eisenman, Tzvi. "Beim Rand fun Kholem/ On the Edge of a Dream: Short Stories." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 2001. First Edition. Octavo, printed paper covered boards, 152 pp. [#14588]  
\$15.00
133. Eliza, Arzsheshka. "Marta: Roman." Warsaw, Farlag A. Gitlin, 1927. Octavo, blue cloth, 216 pp. [#14267]  
\$20.00  
*Translated into Yiddish by M. Rubinstein.*
134. Felsenbaum, Michael. "Der Nacht-Malakh." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1997. Octavo, paper covers, 229 pp., b/w drawings by Israel Rudnitsky. [#14111]  
\$15.00
135. Fridman, Jacob. "Gezen Oif A Veil." Tel Aviv, Farlag "Yisrael-Bukh", 1979. Octavo, off-white cloth boards, 340 pp. With mild pencil and pen marking. [#12990]  
\$15.00
136. Frug, Shimeon "Shmuel. Oisgeklibene Shriftn: Roman: Dertzeilungen, Drame." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, grey cloth, 320 pp. [#13530]  
\$20.00  
*Volume 44 in the Musterwerk series.*
137. Goldsmith, Emanuel S., selected and edited by. "Yiddish Literature in America 1870-2000 Anthology: From Dovid Edelshtat to Moyshe Leyb Halpern." New York, Congress for Jewish Culture, 1999. First Edition. Quarto in dust jacket with minor edgewear, 599, xiv pp., b/w photos and drawings. [#15273]  
\$65.00  
*In Yiddish except for the English language introduction at the rear.*
138. Grade, Chaim. "Der Mentsh fun Fayer: Lider un Poemes/ The Man of Fire." New York, CYCO, 1962. Royal octavo, shelfworn off-white cloth covered boards, 164 pp., b/w drawings by Ben. [#14892]  
\$35.00
139. Greenberg, Uri Tzvi. "Gezametle Verk/ Collected Yiddish Works." In Two Volumes. Volume One 1912-1921. Volume Two 1922-1958 Jerusalem, The Magnes Press, The Hebrew University, 1979. Quartos in printed cloth covered boards, 307 + 308-652 pp., a few b/w illustrations. [#14912]  
\$60.00  
*Postscript by Chone Shmeruk.*
140. Gross, Naftali. "Maaselekh un Mesholim/ Tales and Parables." New York, Hoift Verkoif beim Forvorts, 1955. First Edition. Octavo, tan cloth, 464 pp., b/w drawings by Chaim Gross. Many pages have been dog-eared (which I have undone). [#13878]  
\$25.00
141. Halpern, M.L. "Di Goldene Pave." Cleveland, Farlag Grupe Yidish, 1924. Octavo, green cloth with mild soiling to the spine, 303 pp., b/w drawings. [#14925]  
\$25.00
142. Hamer-Jacklin, Sarah. "Lebns un Geshtaltn (Dertzeilungen)." New York, Der Novoradomsker Society, 1946. Octavo, brown cloth, 319 pp., drawings by Lola. [#13449]  
\$25.00
143. Hofshstein, David, Charik, Izi & Fefer, Itzik. "Oigeklibinene Shriftn: Lider. Mit Nigunim tzu 7 Lider." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1962. Wide duodecimo, red cloth, 269 pp., with multi-lingual [#13529]  
\$20.00

bibliographies.

*Volume 14 in the YIVO Musterverk series.*

144. Hollander, Feliks. "Di Zukher fun Emet: A Sotzialer Roman in Fier Bikher." [#14276]  
New York, Max N. Maisel, Publisher, 1930. Octavo, red cloth with soiling to  
\$20.00  
the edges, 587 pp. Minor water-staining at the bottom edge.  
*Translated into Yiddish by S. Yanovsky.*
145. Ignatoff, David. "Oisgeklibene Shriftn." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim [#13528]  
YIVO in Argentine, 1975. Wide duodecimo, grey cloth, 333 pp., b/w photos and  
\$20.00  
drawings.  
*Volume 63 in the YIVO Musterverk series.*
146. Kanar, Zwi. "Ani veLemakh/ Me and Lemach." Tel Aviv, Israel-Book [#15241]  
Publishing House, 1994. Octavo, pale blue boards, 247 pp. \$15.00
147. Katz, David S. "Alte Shriftn in a Neiem Levush." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, [#14585]  
2000. First Edition. Octavo, tan paper covered boards, 375 pp. \$18.00
148. Kazimirowski, Shlomo. "Shotn un Likht: Lider un Poems." Tel Aviv, Farlag Nei [#13100]  
Lebn, 1973. Royal octavo, grey cloth, 558 pp., tipped in portrait of the author. \$20.00
149. Kelerman, B. "9ter November." Roman. Warsaw, Farlag S. Goldfarb, 1923. [#13849]  
Octavo, blue cloth, 259 pp. Yellowed paper. \$25.00  
*Translated into Yiddish by S. Sacks.*
150. Kharik, Izi. "Mit Leib un Lebn (Oisderveilte Verk)." Moscow, Sovetski Pisatel, [#14762]  
1970. Squarish duodecimo, worn paper covers, 288 pp., drawings and devices by  
\$25.00  
Dine Kharik.
151. Kope, Rivka. "Simfonie in Vint: Poems." Paris, 1978. Octavo, red cloth, 277 pp. [#13032]  
Some pen underling. \$15.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
152. Kvin-Klionski, Sarah. "Mashiakh." Tel Aviv, 1973. Small octavo, tan cloth, 198 [#14773]  
pp. \$15.00  
*In Yiddish and Hebrew.*
153. Lasavin, L. "In Stendikn Gerangl: Novele/ In Constant Struggle." Miami Beach, [#12965]  
FL, 1970. Octavo, blue cloth, 324 pp. \$20.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
154. Leivick, H. "Oigeklibene Shriftn: Lider." Buenos Aires, Literature-Gezelshaft [#13423]  
beim YIVO in Argentine, 1969. 2nd edition. Wide duodecimo, black cloth, 354  
\$18.00  
pp., Leivick bibliography at the rear.  
*Edited by Samuel Rozhansky. With the Nigunim for four poems. Volume 16 in  
the Musterverk Series.*
155. Liebert, Sarah L. "Mirele un Ire Freind un Andere Mesios." New York, Farlag [#12972]



- Itshe V. Biderman, 1952. Octavo, rebacked in library stiff paper covers, 80 pp. b/w drawings by Masha Fisher. Good, considering the rebinding. \$15.00
156. Lowy, Josef Hillel. "Gezamlte Shriftn. In Two Volumes." London, Miriam Lowy, 1956, 1958. Octavos, red cloth, 374 pp. + light blue cloth, 350 pp. [#13041] \$40.00
157. Maisel, Nakhman. "Geven Amol a Lebn. Dos Yidishe Kultur-Lebn in Poiln Tzvishn Beide Velt-Milkhomos." Buenos Aires, Tsentral-Farband fun poilishe Yidn in Argentine, 1951. Small octavo in dust jacket with a great deal of loss to the spine and adjacent wear, black cloth with red lettering, 400 pp. *Bikher-Serie dos Poilishe Yidntum Band 71.* [#14913] \$40.00
158. Manger, Itzik. "Midrash Itzik: Khumash-Lider Megilah-Lider." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1990. Octavo, printed boards, 206 pp., b/w drawings and devices by Arthur Kolnick. Spine sunned. [#14764] \$30.00
159. Mann, Mendel. "Nakht Eiber Glushino/ Night Over Glushino." Tel Aviv, Farlag Peretz-Bibliotek, 1957. Small octavo, brown cloth, 340 pp. [#15243] \$20.00
160. Margulies, Ber, edited by. "Drei Doros: Lider fun Berl Broder (Margulies), Felitonen fun Yad HaZioni (Yitzhak Margulies), Poemen un Lider fun Ber Margulies." New York, Kresel, Berl un Shimshon Margulies, 1957. Octavo, lightly soiled green cloth with a slight tear to the cloth near the top open front cover, 112 pp. *With a portrait (introduction) by Joseph Tanenbaum.* [#13438] \$20.00
161. Matenko, Percy & Sloan, Samuel. "Two Studies in Yiddish Culture. I. The Aqedath Jishaq: A Sixteenth Century Yiddish Epic with Introduction and Notes, by Percy Matenko and Samuel Sloan. II. Job and Faust: A Study and Translation of Ch. Zhitlowsky's Essay, by Percy Matenko." Leiden, E.J. Leiden, 1968. First Edition. Octavo, light blue cloth, viii, 162 pp., errata, b/w plates. [#14974] \$40.00
162. Meirkevitch, Avraham. "In di Khvalies fun Yene Zibn Yor: A Flit in Rotn Farband/ The Stormy Seven Years: Novel." Petach-Tikvah, The Author, 1998. First Edition. Small octavo, paper covers, 295 pp. Inscribed by the author. [#14119] \$15.00
163. Mendele Mocher Sefarim. "Masaos Benyamin HaShlishi: Roman. Mendele un Zein Epokhe." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1973. Wide duodecimo, blue-black cloth, 253 pp., b/w drawings, index. *Volume 4 in the YIVO Musterverk series.* [#13525] \$20.00
164. Mercur, Wolf. "Mercurios." Philadelphia, I.W. Sherman, 1948. Octavo in dust jacket, 256 pp., b/w photos and drawings. [#12963] \$35.00
165. Merkur, Wolf. "Vent Hobn Oiern." New York, Literarish-Teatralish Komitet, 1968. Octavo, red cloth, 235 pp., b/w photos and drawings. [#13092] \$20.00
166. Naidus, Leib. "Oisgeklibene Shriftn/ Poetry." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1958. Wide duodecimo, tan cloth, 205 pp. [#13526] \$20.00

*Volume 5 in the YIVO Musterverk series.*

167. Nomberg, H.D. "Oisgeklibene Shriftn: Noveln, Lider, Esei'en. 4 Muzik-Shafungen tzu Lider." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1967. Wide duodecimo, grey cloth, 253 pp., b/w drawing, Nomberg bibliography. [#13527]  
\$20.00  
*Volume 3 in the YIVO Musterverk series.*
168. Novershtern, Abraham. "Abraham Sutzkever = Bibliographie." Tel Aviv, Farlag "Yisrael-Bukh", 1976. First Edition. Octavo, tan cloth, 307 pp., index, tipped-in color frontispiece. 2496 items. Mildly yellowed paper. [#14770]  
\$75.00
169. Osherowitch, Hirsh. "Bloie Bumerangen." Tel-Aviv, Publishing-House Israel-Book, 1979. Octavo, paper covers, 240 pp. [#12969]  
\$20.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
170. Osherowitch, M. "Kinigin Meriam: Historisher Roman fun Hurduses Tzeiten." New York, M. Osherowitch Yovel Komitet, 1959. First Edition. Octavo, light brown cloth, 365 pp. [#13430]  
\$25.00
171. Osherowitsh, Hirsh. "Gezang in Labirint: Lider un Poemes." Tel Aviv, Farlag Israel Bukh, 1977. First Edition. Royal Octavo, orange cloth, 320 pp. [#13099]  
\$25.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
172. Paiuk, M.S. "Aheim." Buenos Aires, 1969. Small octavo, tan cloth, 206 pp., with some songs including the musical notation. [#13002]  
\$25.00
173. Palatnik, Roza. "Krashnik Rio: Dertzeilungen." Rio de Janeiro, Editora "Monte Scopus", 1954. Octavo, badly edgeworn tan paper covered boards with a dull blue cloth spine fraying in places, 205 pp., errata sheet. Fair. [#13005]  
\$15.00
174. Peretz, I.L. "In 19tn Yorhundert: Lider - Dertzeilungen - Esei'en." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1967. Second Edition. Wide duodecimo, grey cloth, 269 pp. With Nigunim for four of the poems. [#13516]  
\$20.00  
*Volume 11 of the YIVO Musterverk series.*
175. Peretz, I.L. Die "Verk fun I.L. Peretz. In Twelve Volumes (but actually thirteen)." New York, Farlag "Yidish", 1920. Octavos, aqua cloth, xxiv, 304 + 288 + 281 + 247 + 277 + 260 + 319 + 136, 86, 30 + approx. 400 + 328 + 296 + 326 + 258, 127 pp. Minor water-staining at the top edges. [#14146]  
\$120.00
176. Pett, Chaim. "Fun Hudson bizn Jordan: Dertzeilungen un Bilder in Miniatur." New York, Di Brider Shulsinger, 1953. First Edition. Octavo, blue cloth, 168 pp. [#13851]  
\$15.00
177. Pomerantz, Bessie Hershfeld. "Roiter Toi." Chicago, L.M. Stein-Publisher, 1939. Octavo, pastedown cover label, 136 pp., four full-page illustrations printed in light brown ink. Spine torn at the head and worn at the base. [#15261]  
\$18.00
178. Rapoport, I. "Tropns Gloibn (Mein Antologie)." Melbourne, Australia, [#12991]

- "Bialystoker Tzentre" in Melbourne, 1948. Octavo, grey cloth with edgewear, 280 pp.  
*Inscribed by the author on the title page.* \$25.00
179. Rapoport, I. "Erster Shnit Nokhn Shturem." Melbourne, Farlag "Freint fun der Yidisher Literatur", 1948. Octavo, light brown cloth, 448 pp. A corner of the title page has been torn off. [#13022] \$20.00
180. Rapp, Nakhman. "Dramatische Poemes." Jerusalem, Farlag Eibik, 1982. Duodecimo, soiled paper covers, 80 pp. [#14899] \$15.00
181. Raskin, Miriam. "Shtile Lebns." New York, A Grupe Freint, 1941. Small octavo, grey cloth, 224 pp. [#13081] \$20.00
182. Ravidovitch, Shimeon. "Shriften." Buenos Aires, Argentinier Opteil fun Alveltlikhn Yidishn Kultur-Kongres, 1962. Octavo, brown cloth, 441 pp., Bibliography of Simon Ravodowicz by Ephraim Jeshurin. Yellowed paper. Front inner hinge cracked. [#15232] \$25.00
183. Reisin, Abraham. "Lider, Dertzeilungen, Zikhronos." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1969. Second Edition. Wide duodecimo, red cloth, 317 pp., with a multi-lingual Reisen bibliography at the rear. *Volume 28 in the YIVO Musterverk series.* [#13518] \$18.00
184. Roitman, Shlomo. "Der Lekh un der Riter: Lider un Poemen." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1975. Octavo, green cloth, 198 pp. [#13437] \$15.00
185. Rosenfeld, Jonah. "Dos Lebn Ruft (Dertzeilungen)." Vilna, Farlag fun B. Kletzkin, no date [1920s]. Small octavo, paper covers, largely un-cut, 272 pp. *Geklibene Verk fun Jonah Rosenfeld Volume V.* [#14916] \$20.00
186. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Nusach Haskole: Antologie. Lider, Dertzeilungen, Dialogn un Teater-Shpil." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1968. Second Edition. Wide duodecimo, orange cloth, 269 pp. With Nigunim for two of the poems. *Volume 36 of the YIVO Musterverk series.* [#13517] \$20.00
187. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Der Friling fun di Yunge." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1978. Wide duodecimo, tan cloth, 316 pp. *Volume 76 in the Musterwerk series.* [#13533] \$20.00
188. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Mairev-Eiropeish fun der Yidisher Literatur." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1978. Wide duodecimo, off-white cloth, 332 pp. *Volume 78 of the YIVO Musterverk series.* [#13513] \$18.00
189. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Geit a Yid Kein Eretz-Yisrael." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1978. Wide duodecimo, light blue [#13540] \$20.00

cloth, 252 pp.  
*Volume 75 in the Musterwerk series.*

190. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: Chilenish." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1972. Wide duodecimo, red cloth, 269 pp. [#13539]  
 \$20.00  
*Volume 54 in the Musterwerk series.*
191. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Elnte Yidn: Antologie." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1981. Wide duodecimo, green cloth, 236 pp. [#13512]  
 \$20.00  
*Volume 86 in the YIVO Musterverk series.*
192. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Ven a Folk Dervakht: Medinat Yisrael 1948-1968. Antologie. Lider, Dertzeilungen un Drame fun 84 Shreibers." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1968. Wide duodecimo, baby blue cloth, 461 pp., with the music to 6 poems. [#13511]  
 \$20.00  
*Volume 35 in the YIVO Musterverk series.*
193. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: Plitim Tzvishn Feiern in Lider, Dertzeilungen un Eseien." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, green cloth, 268 pp. [#13534]  
 \$20.00  
*Volume 74 in the Musterwerk series. Compiled by Abraham Zak.*
194. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Optrinike in der Yidisher Literatur." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1983. Wide duodecimo, black cloth, 235 pp. [#13499]  
 \$18.00  
*Volume 93 in the YIVO Musterverk series.*
195. Rozhansky, Shmuel, eited by. "Antologie: In Pogrom." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1976. Wide duodecimo, green cloth, 301 pp., b/w photos. [#13531]  
 \$20.00  
*Volume 68 in the YIVO Musterverk series.*
196. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Yisrael un di Tefutzot in der Yidisher Literatur." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1981. Wide duodecimo, baby blue cloth, 236 pp. [#13510]  
 \$20.00  
*Volume 85 in the YIVO Musterverk series.*
197. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Gelekhter oif an Emes." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1978. Wide duodecimo, blue cloth, 252 pp. [#13538]  
 \$25.00  
*Volume 77 in the YIVO Musterverk series.*
198. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Der Arbeter-Dor in Amerike: David Edelshtat, Josef Bovshower, Morris Winshevsky." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1972. Wide duodecimo in slightly edgewormn dust jacket, red cloth, 221 pp., a few b/w photos. [#13537]  
 \$25.00  
*Volume 52 in the YIVO Musterverk series.*

199. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologia Argentinish. Band 2 Tzvishtn Stotish Vent. Fragmentn fun Forsharbetn tzu der Kharakteristik Zikhronos Bilder." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO en Argentina, 1976. Small octavo, gray-green cloth, 492 pp.  
*Volume 70 in the Musterverk Series.* [#14996]  
\$20.00
200. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Katzetlers: Fragmenten fun Forsharbetn tzu der Kharakteristik, Zikhronos, Bilder." Buenos Aires, Literatur Gezelshaft beim YIVO in Argentina, 1982. Wide duodecimo, black cloth, 248 pp.  
*Volume 89 in the Musterverk series.* [#14760]  
\$25.00
201. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: In dem Eigenem Land: 25 Yor Medinas Yisrael in der Yidisher Poezie un Proze." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1973. Wide duodecimo, baby blue cloth, 565 pp., b/w photos.  
*Volume 47 in the YIVO Musterverk series.* [#13505]  
\$20.00
202. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: In dem Eigenem Land: 25 Yor Medinas Yisrael in der Yidisher Poezie un Proze." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1973. Wide duodecimo in soiled dust jacket with a few tears, baby blue cloth, 565 pp., b/w photos.  
*Volume 55 in the YIVO Musterverk series.* [#14995]  
\$20.00
203. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Oisgevartzlte un Eingevartzlte/ The Rooted and Uprooted." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1971. Wide duodecimo, grey cloth, 269 pp.  
*Volume 49 in the YIVO Musterverk series.* [#13503]  
\$20.00
204. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie Eltern un Kinder/ Generation Gap." Buenos Aires, Literarisher Gezelshaft beim YIVO en Argentina, 1977. Small octavo, green cloth, 356 pp.  
*Volume 71 in the YIVO Musterverk series.* [#13507]  
\$20.00
205. Rozhansky, Shmuel, edited by. "Antologie: Mesholim bei Yidn/ Fables Among Jews." Buenos Aires, Literatur-Gesellschaft beim YIVO, 1977. Small octavo, blue cloth, 284 pp.  
*Volume 72 in the YIVO Musterverk series.* [#13506]  
\$25.00
206. Rozhansky, Shmuel. "Rumenish: Antologie: Fragmenten fun forsharbetn tzu der Kharakteristik zikhronos, bilder." Buenos Aires, Literatur Gezelshaft beim YIVO in Argentina, 1981. Wide duodecimo, red cloth, 240 pp.  
*Volume 88 in the YIVO Musterverk series.* [#14743]  
\$20.00
207. Samkoff-Bader Shayne Rochel." In Gerangl fun'm Lebn/ Life's Turmoil: Stories and Novelettes." In Two Volumes. [New York], Shayne Rochel Publishing Committee, 1949. Octavos, soiled blue cloth, 255 + 288 pp. [#13467]  
\$45.00
208. Sandler, Boris. "Der Alter Brunem: Dertzeilungen, Miniatur, Roman/ The Old Well." Jerusalem, I.L. Peretz Farlag, 1994. First Edition. Small octavo, paper covers in dust jacket, 262 pp. [#15237]  
\$20.00

*Inscribed by the author on the half-title page.*

209. Sauber, Yehezkel. "Gezamelte Fablen un Poemen." Original un beareitet nakh Krilov un andere. New York, Hebrew Publishing Company, 1915. Octavo, blue-black cloth, photo-frontispiece of the author, 208 pp. [#13200]  
\$25.00
210. Schnuer, Zalmen. "Pirkei Yoar." New York, Hotzaat-HaYovel, 1945. Octavo, blue cloth, 244 pp. [#13008]  
\$25.00
211. Schwartz, I.J. "Kentucky." With "Her Goldenbarg," by A. Raboi. Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1964. Wide duodecimo, tan cloth, 309 pp., with multi-lingual Schwartz and Raboi bibliographies at the rear. [#13521]  
\$20.00  
*Volume 19 in the YIVO Musterverk series.*
212. Shalom Aleichem. "Di Neieste Verk fun Shalom Aleikhem." In Two Volumes. Krakau, Joseph Fisher, 1909. Octavos, dull green and lightly soiled cloth, 248 + 258 pp. Yellowed paper. [#13461]  
\$60.00
213. Shamri, Arie. "Ringen un Shtam: Lider un Poemes." Tel Aviv, Publishing-House Israel-Book, 1975. Octavo, tan cloth with green lettering, 240 pp. [#12962]  
\$25.00  
*Inscribed by the author on the half-title page.*
214. Shmeruk, Chone, edited with Introduction, Notes and Appendices by. "Paris un' Viena." Jerusalem, Publications of the Israel Academy of Sciences and Humanities, Section of Humanities, 1996. First Edition. Octavo in dust jacket, 340, vii pp., notes, bibliography. [#14944]  
\$60.00  
*The texts are The introduction is in Hebrew and English. Notes are in Hebrew. The bibliography is in the relevant languages. In collaboration with Erika Timm who authored the Appendix, "Another Hypothesis on the Authority of 'Paris un' Viena,'" and the Afterword, "Note on the Discovery of the Prague Edition of 'Paris un' Viena.'"*
215. Shmeruk, Chone. "Yiddish Biblical Plays 1697-1750." Jerusalem, Publications of the Israel Academy of Sciences and Humanities, Section of Humanities, 1979. Octavo, tan cloth, 706, vi pp., b/w plates, bibliography and abbreviations. [#14945]  
\$60.00  
*Edited from manuscripts and Printed Versions with an Introduction. Introductory section and the critical apparatus in Hebrew. The texts are There is a brief introduction in English at the rear.*
216. Sigal, I.I. "Lider un Loibn." Montreal, Canada, I.I. Sigal Komitet, 1944. Worn green cloth fraying at the edges, 512 pp. Weak inner hinges. Fair. [#13021]  
\$15.00
217. Skliar, Moshe. "Moln di Amoln: Proze un Lid." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1997. First Edition. Octavo, red cloth, 264 pp. [#13035]  
\$15.00  
*Inscribed by the author on the free front endpaper.*
218. Spektor, Mordekhei. "Der Yidisher Muzhik: Roman/ The Jewish Farmer." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1963. Wide duodecimo, red cloth, 269 pp., a few b/w photos, multi-lingual Spektor [#13501]  
\$20.00

## bibliography.

*Volume 15 in the YIVO Musterverk series.*

219. Spigel, Yishayahu. "Un Gorven iz Likht (Lider)." Warsaw, Farlag "Yidish Bukh", 1949. Small octavo, paper covers, 177 pp., errata sheet. [#14904]  
\$20.00
220. Strugatch, Moishe. "In Heln Tog: Lider, Baladn un Maasalakh/ In Broad Daylight." New York, Fun a Komitet fun Lerer u Tuer, 1960. First Edition. [#14113]  
Octavo, soiled green cloth, 127 pp., with musical notation for two of the poems. \$15.00
221. Sutzkever, Abraham. "Di Fidlroyz: Poems 1970-1972." Tel Aviv, Di Goldene Keyt, 1974. First Edition. Quarto in dust jacket with mild rubbing to the spine, 111 pp., b/w illustrations from watercolors by Marc Chagall. [#15216]  
\$50.00
222. Sutzkever, Avraham. "Poetische Verk: Band Eins." Tel Aviv, 1963. Royal octavo in mildly edgeworn dust jacket, crease to the rear board, 611 pp., tipped in portrait at the front of the volume, index. [#13468]  
Includes the poem "Sibir." Inscribed by the author on the first blank page. \$45.00
223. Treister, L. "Bei Di Teikhn fun Nyu-York: Roman/ By the Rivers of New York." New York, CYCO Publishing House, 1978. Octavo, silver/tan cloth, 349 pp. [#12966]  
Inscribed by the author on the free front endpaper. \$25.00
224. Veresaiev, V. "In Tempn Vinkl: Roman." Vilna, Farlag fun B.A. Kletzkin, 1925. First edition thus. Small octavo, soiled red cloth spine with light brown paper covered boards with some wear and soiling, 333 pp. Yellowed paper. [#14254]  
Translated into Yiddish by D. Roikhl. \$25.00
225. Wagner, Yv. "Mesiot vegn Feier un Likhtigkeit." Berlin, Klal-Verlag, 1922. 32mo, stapled paper covers, 64 pp., b/w drawings. [#14280]  
Translated into Yiddish by Z. Kalmanovitsh. \$20.00
226. Weinstein, Berish. "Reishe: Poeme." New York, David Ignatoff Literatur-Fund, 1947. Octavo, blue cloth worn at the spine ends, mildly soiled boards, faded on the spine, 317 pp. [#13094]  
Signed by the author on the tip of the free front endpaper. \$25.00
227. Yelin, Meir. "Di Mirazshn Funem Amok-Loifer Oskar Grik: Novele." Tel Aviv, H. Leivick-Farlag, 1981. First Edition. Small octavo, paper covers, 190 pp. [#13089]  
Inscribed by the author on the free front endpaper. \$20.00
228. Yelin, Meir. "Borves Eiber Shnei: Dertzeilungen." Tel Aviv, H. Leivick-Farlag, 1984. First Edition. Octavo, printed boards, 256 pp. [#13088]  
Inscribed by the author on the free front endpaper. With a gift slip signed by the author laid-in. \$25.00
229. Yelin, Meir. "Der Freiz fun Yenem Broit: Dertzeilungen." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag, 1977. First Edition. Octavo, tan cloth, 271 pp. [#13096]  
\$20.00

230. Young, Hersh Leib. "In di Astral-Sfires." Tel Aviv, I.I. Peretz Farlag, 1974. [ #12967]  
Octavo, red cloth, 309 pp. \$25.00
231. Zylberstein, Berish. "Gezamlte Lider." Paris, A Mishpokhe-Komitet, 1957. [ #12976]  
Octavo, brown cloth, 207 pp. \$25.00

### MUSIC

232. Beilin, I.B. "Jacob Schaefer: Zein Leb'n un Shaf'n." New York, The Jewish Musical Workers Alliance, 1937. First Edition. Octavo, blue cloth, 352 pp., b/w photos, index. [ #13422]  
\$30.00
233. Ben-Ami, Issachar & Noy, Dov, edited by. "Folklore Research Center Studies IV: Studies in Marriage Customs." Jerusalem, The Magnes Press, The Hebrew University, 1974. Octavo in edgeworn dust jacket, 140, 320 p., frontispiece. [ #14956]  
\$40.00  
*In Hebrew followed by a larger section in English and French. Articles are "Le mariage traditionnel chez les Juifs marocains," Issachar Ben-Ami, "Bedouin Weddings in Sinai and the Negev," Clinton Bailey, "Changes in the Polish Wedding," Olga Mulkiewicz-Goldberg, "Le mariage arabo-musulman (Sur-Baher, Jerusalem-Est)," Annie Sebban-Kahn, "The Jewish Wedding in Modern Shiraz," Laurence D.E. Loeb, "Jus Primae Noctis," Raphael Patai, "Le Mariage Juif dans la campagne assyrienne dans la deuxième moitié du XIXe siècle," Freddy Raphael, "Non-Heirarchical, Heirarchical and Masked Reciprocity in the Arab Village," Henry Rosenfeld, "The Hero predestined to Die on His Wedding Day (AT 934B)," Haim Schwarzbaum, "Wedding Customs among Kurdish Jews in (Zakho) Kurdistan and in (Jerusalem) Israel," Donna Shai, "A Group of Arabic Wedding Songs From the Village of Deyr Al;-Asad," Amnon Shiloah, "The Wardrobe of a Jewish Bride in Medieval Egypt," Yedida K. Stillman, "The Wedding in Kings' Parables (in the Aggada)," Ofra Meir, "The Cancelled Wedding Motif in Yiddish Folk-Song - A Bibliographical Survey," Meir Noy, "'Mitzvah' Dancers at Jewish Weddings," Zvi Friedlander, "Love Songs of the Women at Tzan'a," Yehuda Ratzaby, "Giving and Charity to Marry a Bride and a Groom (From the Letters of People from the Yishuv to Moses Montefiore)," Yonatan Shunari, "Love as a Factor in the Choice of a Spouse (Historical, Literary and Folkloristic Sources)," Abraham Stahl, "Marriage between Man and Monster in the Folklore," Aliza Shenhar.*
234. Flam, Gila. "Singing for Survival: Songs of the Lodz Ghetto 1940-1945." [ #15121] \$12.50  
Urbana, University of Illinois Press, 1992. First Edition. Octavo in dust jacket, xvi, 207 pp., music in notation, a few b/w photos, glossary, selected bibliography, index.

### POLITICS

235. Bronin, Y. "Komiogisher Palitalefweis: Lernbukh far Shtotische Politshuln fun der 1-ter Shtupe/ Politgramota Komsomoltza." Moscow, Farlag "Shul un Bukh", [ #14281]  
1928. Octavo, delicate soiled paper covers with wear to the spine, 194 pp. \$40.00  
Yellowed and mildly brittle paper. Largely uncut.  
*Translated into Yiddish by D. Monin, H. Smoliar.*



236. Bukharin, N. & Preobrazhensky, I. "Der Alef-Beit fun Komunizm." [New York], Yidisher Federatzie Workers Party fun Amerike, 1919. Small octavo, red cloth with light soiling, 177 pp., bibliography.  
*Foreword by M. Olgin. Translated into Yiddish by Rochel Holtman. edited by M. Holtman.* [#13850]  
\$25.00
237. Gordin, Abba. "Moral in Yidishn Lebn." New York, Kooperativn Farlag fun der Yidish Etisher Gezelshaft, 1940. Octavo, blue cloth sunned on the spine, 288 pp. With edgewear and loss to the lettering on the front panel. [#13013]  
\$15.00
238. Gordin, Abba. "Eseien (Diskusies un Kharaktersistikes)." New York, Der Yidish-Etisher Gezelshaft, 1951. Octavo, dark blue cloth, 224 pp. [#13014]  
\$20.00
239. Gross, Naftali. "Eugene Debs: A Mensch fun Menschen." New York, Farlag "Kinder-Ring" bei dem Bildungs-Komitet fun Arbeter Ring, 1933. Second Printing. Small octavo, edgeworn paper covers, 64 pp., b/w photos. [#13488]  
\$30.00
240. Lunacharsky, A[natoli]. "Religion un Sotzializm." In two volumes. New York, M. Gurevitch Farlag, 1921. Duodecimos, brown cloth with minor wear at the base of the spines from the removal of labels, 160 + 161-355 pp., index.  
*Translated into Yiddish by L. Lakson.* [#12849]  
\$40.00
241. Zhitlovsky, Ch. "Oif di Vegn fun Modernem Gedankengang." Warsaw, Farlag Ch. Bzshoza, 193?. Octavo, red cloth, 318 pp.  
*Volume fourteen of the Gezamelte Schriften.* [#13009]  
\$25.00
242. Zhitlovsky, Ch. "Der Sotzializm un di Natzianale Frage." Warsaw, Farlag Ch. Bzshoza, 1935. Octavo, red cloth with mild fraying at the spine ends, 292 pp.  
*Volume thirteen of the Gezamlte Verk. Reprints the original edition.* [#13001]  
\$20.00
243. Zhitlovsky, Chaim. Der Zin fun Mentshlekhen Lebn. Ale Verk fun Dr. Chaim Zhitlovsky Band 2." New York, YKUF, Dr. Chaim Zhitlovsky-Folks-Komitet, 1945. Octavo, brown cloth, 319 pp. [#13448]  
\$18.00

### RELIGION

244. "Sefer Kahal Hasidim im Sipurei Anshei Shem." Tel Aviv, Sinai Publishing, 1910. Wide octavo, green cloth spine with lighter green paper covered boards with gilt lettering on the front panel, 159 pp. Yellowed paper. [#12829]  
\$40.00
245. "Sefer Megilat Esther in Peirush Ivri Teitsh." Vienna, H. Ziegelheim, c. 1900. 16mo, paper covers with minor wear and water-staining.  
*In Hebrew and Yiddish Teitsh.* [#13548]  
\$20.00
246. Dunsky, Shimshon. "Midrash Rabbah Koheleth Targum Yidish/ Midrash Rabbah Kohelth (Ecclesiastes) with Yiddish Translation, Text Emendations, Explanatory Notes and Introductions." Montreal, Canada, Kanader Yidishn Kongres, 1967. Octavo, blue cloth with gold letters, 512, xvi pp., index. Introduction in English at the rear. [#12960]  
\$30.00

*Ink stamps of a previous owner on the endes and the endpapers.*

247. Ever, Yitzhak Tzvi. "Yom-Tovdige Simboln: Eseien. Gedanken un Bertraktungen vegn Yidishe Yamim Tovim un Andere Problemen fun Yidn un Yidishkeit." Brooklyn, NY, Farlag "Ivri", 1947. Octavo, red cloth, 160 pp. [#13010]  
\$25.00
248. Ginsburg, A. "Der Rambam (Rabbi Moshe ben Maimon). Zein Leben, Zein Shafen un Zein Virken." New York, Farlag "Forverts", 1935. Octavo, blue cloth, 62 pp. [#13007]  
\$18.00
249. Ginsburg, A. "Di Entstehung fun Kristenthum." New York, Forverts, 1917. Small octavo, green cloth, 244 pp. [#13023]  
\$20.00
250. Grosslait, Pinchas Michael. "Droshot Harapam contains sermons of Rabbi Pinchas Michael Grosslait of Sainted Memory. Delivered During 1860-1880 In the Communities of Shereshow and Antipolia. Also a special supplement FOR POSTERITY Compiled and Edited by Rabbi Aba Zions." New York, Publishing Fund for the Writings of Reb. Pinchas Michael O.B.M., 1959. Octavo, black cloth with gold lettering, 151 pp. in Hebrew and 41 pp. in English. *Sermons are in Hebrew and the article by Aba Zions is in English. Pages 130-151 are* [#13453]  
\$25.00
251. Kaplan, Noah. "Sefer Hachmat Avot al Maseket Avot enthalt fiele vikhtige un interestante Drashot fir ale gelegenheiten." Bronx, New York, 1949. Octavo, black cloth, 122 pp., list of subscribers. [#13494]  
\$25.00
252. Kaplan, Noah. "Sefer Yilkut Noah al kol Sefer Bereishit enthalt fiele vikhtige un intrestante Drashot." Bronx, New York, 1950. Octavo, red cloth, 128 pp., list of subscribers. [#13495]  
\$25.00
253. Kaplan, Noah. "Sefer Hachmat Avot al Maseket Avot enthalt fiele vikhtige un interestante Drashot fir ale gelegenheiten." Bronx, New York, 1949. Octavo, red cloth, 122 pp., list of subscribers. [#13493]  
\$25.00
254. Lipsky, Israel, compiled by. "Torah Verlakh un Anekdoten: a zamlung fun vertlakh, sochos hulin, anekdoten, gedanken, humor un blitzen, oif einige drashos far io"kh." New York, Beit Miskhar Seferim "Pardes", 1934. Octavo, tan cloth spine with marbled paper covered boards, 84 pp. [#13855]  
\$25.00
255. Malki, David. "Der Talmud un Zeine Perzenlekhkeitn: Erster Band/ Le Talmud et ses Personalites: Tome I." Paris, The Author, 1964. First Edition. Octavo, brown cloth, 345 pp. [#15269]  
\$25.00
256. Maza, Eli. "Mordechai HaCohen. Sefer Mirpah LaNefesh." New York, Rachman Pub. Co., 1949. Small octavo, stapled paper covers worn along the spine, 23 pp. [#13485]  
\$15.00
257. Nachman Bratzlaver. "Siprei-Mesiot/ Stories." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1967. Wide duodecimo, tan cloth, 213 pp. [#14194]  
\$25.00

258. Nahum MeChernobyl. "Sefer Beit Nahmu. Together with "Sefer Beit Mordechai" and "Sefer Emet veEmunah."" Brooklyn, NY, "Jerusalem" Hebrew Book Store, 1927. Duodecimo, stapled paper covers, 48, 48, 48 pp.  
*Soiled wraps.* [#13484]  
\$18.00
259. Parnas, B., sources noted and elucidated. "Kahal Hasidim veShivkhei Baal Shem Tov." New York, Star Hebrew Book Co., 1928. Duodecimo, faded and mildly soiled light aqua cloth, 186 pp. [#13471]  
\$15.00
260. Parnas, B., sources noted and elucidated. "Kahal Hasidim veShivkhei Baal Shem Tov." New York, Star Hebrew Book Co., 1928. Duodecimo, light brown cloth, 186 pp. [#13470]  
\$20.00
261. R Bloch, Efraim, of Nymvegen. "Sefer Kehillat Shlomo." Hanover, Koniglichen Buchdruckerei bei G.A. Telgener, 1830. Royal octavo, green publishers cloth lightly soiled, 178, 52 pp. Mild foxing. Light water staining to the first ten pages (which has left a foxed trace).  
*In Hebrew with commentary A prayer book with halakhic commentary.* [#14619]  
\$150.00
262. Rosenberg, Yudel, edited by. "Ale Masiot fun Eliyahu HaNavi." In five parts. Israel, Hotzaat Even, c.1955. Octavo in dust jacket, 166 pp. [#13432]  
\$25.00  
*This is a facsimile reprint of the 1921 edition published in Pieterkov.*
263. Schneerson, Joseph I. "Sefer HaZikhronos Liubavitsher Raban's Zikhronos: Erster Teil/ Sefer Hazichronos: Memoirs of Rabbi Joseph I. Schneerson of Sainted Memory of Lubavitch: Volume I." Brooklyn, NY, "Kehot" Publication Society, 1955. Octavo, maroon cloth, 352 pp., notes, index. [#15255]  
\$20.00  
*Second edition.*
264. Schneerson, Joseph Isaac. "Sefer Hamaamorim." Brooklyn, New York, "Kehot" Publication Society, 1986. Octavo, blue cloth 226 pp., index. [#14108]  
\$15.00
265. Schneerson, Joseph Isaac. "Sefer HaMeamrim: Yidish 1941-1945." Brooklyn, NY, Otzar HaKhasidim/ Kehot, 1945[?]. First Edition. Octavo, blue cloth sunned and discolored on the spine with slight fraying at the head of the spine, 220 pp. [#15259]  
\$50.00
266. Schwartzman, Meyer. "Undzerer Yom-Tovim." Winnipeg, Canada, 1946. [#13483]  
Octavo, grey cloth, 200 pp. Yellowed paper. \$20.00
267. Shohet, David M. "Redner un Denker/ Preacher and Thinker: A Collection of Sermons for Jewish Holidays and Other Occasions. Preached from the Pulpit of Congregation Agudas Achim, Yonkers, N.Y. In Two Volumes." New York, Pardes Publishing House, Inc., 1933. Octavos, red cloth, 160 + 157 pp. With mild fraying to the spine edges. [#13456]  
\$40.00
268. Unger, Menashe. "Khasidus un Yom Tov." New York, Farlag "Chassidus", 1958. Octavo, blue cloth, 344 pp., bio-bibliography. [#13433]  
\$20.00

269. Yitzhak Elchonon. "Lebens-Geshichte fun Velt-Geon Rabbi Yitzhak Elchonon zl." Brooklyn, New York, Jerusalem Book Store, c. 1930. Duodecimo, soiled paper covers staple bound, 84 pp. [#13549]  
\$12.00
270. Zeitlin, Hillel. "Khasidus un der Veg fun Chabad/ Introduction to Khassidism and the Way of Khabad." New York, Farlag Matones, 1957. Octavo, red cloth, 288 pp. Cracked endpapers. [#15266]  
\$18.00  
*Volume two of the Collected works of Hillel Zeitlin.*

### SCIENCE

271. Caspe, Ab. "Geologie." In Two Volumes. Volume One: Di Luft un Vaser Tzudeken Voilkanen un Erd-Tziternish. Volume Two: Steiner un Felzen teikhen un Shtromen. New York, Educational Komitete Arbeter Ring, 1918. Small octavos, green cloth, 100 + 96 pp., b/w drawings. [#13508]  
\$40.00
272. Darwin, Charles. "Di Opshtungen fun Menschen un der opkleib besheikhos tzu geshlekht. Three volume bound as one." New York, Max N. Maisel, 1926. Octavo, red cloth, foxed endpapers, 364 + 368 + 318 pp., index. [#14290]  
\$25.00  
*Translated from the English into Yiddish by I.A. Morison from the latest English edition with a biographical sketch and with a foreword by J. Arthur Thomson.*
273. Franklin, Benjamin. "Lebens Beshreibung fun Benyamin Franklin un di Befreiung fun Amerika." Warsaw, Farlag Progres, 1901. Duodecimo, paper covers with a thin paper wrap glued down to the spine, 64 pp. Yellowed paper. [#14289]  
\$40.00  
*In a free translation from Russian by S.L. Horowitz.*
274. Glenn, Jacob B. "Tzu Gezunt un Tzu Lebn/ For Health and Life." New York, Brider Shulsinger, 1967. Octavo, blue cloth, 463 pp., index. [#13879]  
\$20.00
275. Krantz, Filip. "Himel un erd: Astronomie for'n Folk. Fikse Shtern, Vandernde Shtern, Kometen Falende Shtern, Di Zon, Di Levanah, Di Erd." New York, Forverts, 1918. Octavo, blue cloth, xviii, 541 pp., 135 b/w illustrations, index. [#13067]  
\$45.00  
*The largest work on astronomy that I have seen*
276. Lehrer, Leibush. "Psychologie un Dertziung." New York, Farlag Matones, 1937. Octavo, brown cloth, 488 pp., index. [#13441]  
\$25.00

### THEATER

277. Artzishevskia, Tea. "Miriaml: Dramatischer Tzikel in Fuftzen Bilder." Paris, Edition Di Goldene Pave/ CYCO -Bicher Farlag, 1959. Octavo, tan velvet covered boards with a leather label on the spine and front board with gilt lettering, fraying near the top of the spine, 238 pp., capitals in tan ink. [#14769]  
\$30.00  
*Preface by Joseph Opatoshu.*
278. Furduyev, V. "Kino fun Heint un fun Morgn." Warsaw, Farlag "Kultur-Lige", 1930. Small octavo, grey cloth with blue lettering, 200 pp. Yellowed paper. [#14273]  
\$30.00  
*Natur un Kultur Popular-Visnshafleche Bibliotek unter der Redaktzie fun I.*

*Yashunski XIII-XIV. Translated by G. Yashunski.*

279. G., M. "Zlote di Rebitzin: Folks-Shtik in 2 Akten." Warsaw, Farlag L. Goldfarb, 1927. Octavo, lightly soiled paper covers, 31 pp. [#14343]  
\$30.00
280. Manger, Itzik. "Die Megille: Das grosse Text- und Liederbuch. "Megilah Lider"" Dresden, RockTheaterDresden, 1998. First edition thus. Quarto, printed boards with an illustrated front panel, 143 pp., color illustrations and a few b/w drawings by Schmu'el Bunim. [#12830]  
\$45.00  
*Yiddish text in Hebrew and Roman lettering along with partial translations into English by Joe Darion and into German by RockTheaterDresden. Music by Dov Seltzer is presented in full with the works in transliteration with the musical notation. Dramaturgy and Illustrations by Schmu'el Bunim. The production that this book was associated with played to acclaim. The water-color illustrations by Bunim that accompany the text cover the endpapers and front cover are delightful.*
281. Noy, Dov & Ben-Ami, Issachar. "Folklore Research Center Studies V: Studies in the Cultural Life of the Jews in England." Jerusalem, The Magnes Press, The Hebrew University, 1975. Royal octavo, off-white cloth, 124, 412 pp. + 72 pp. b/w plates. [#14958]  
\$40.00  
*In Hebrew followed by a larger section in English. Articles are "Death, Burial and Mourning Customs among Sephardic Jews in London," Issachar Ben-Ami, "Facets of Anglo-Jewish Education: Review and Evaluation," Beatrice J. Barwell, "Jewish Students in Fascist Italy and in War-Time Cambridge," David Diringer, "The Zionist Press in Great Britain," Joseph Fraenkel, "The Contribution of the English Sephardim to Anglo-Jewry," Solomon Gaon, "Cecil Roth. Historian of Anglo-Jewry," Lloyd P. Gartner, "Traces of the 'Book of Esther' in the Works of Shakespeare," Jean Joffen, "Jewish Folklore in Zangwill," Joseph Leftwich, "Herman Adler - A Bibliography of his Published Works," Ruth P. Lehmann, "The Anglo-Jewish Community in Victorian Society," Vivian D. Lipman, "The Evolution of Jewish Student Feeding Arrangements in Oxford and Cambridge," Raphael Loewe, "Joseph Jacobs and English Folklore in the 1890's," Brian E. Maidment, "The English Folklore Society under the Presidency of Haham Dr. Moses Gaster," Venetia Newhall, "Asher Perlzweig - A Cantor in Anglo-Jewry," Maurice L. Perlzweig, "The Beginnings of Yiddish Fiction in England," Leonard Prager, "The Emergency of the Modern Pictorial Stereotype of "The Jews" in England," Isaiah Shachar, "Culinary Aspects of Anglo-Jewry," John M. Shaftesley, "The First London Jews," Hiam Beinart, "Brenner's Connections with the Mission in London," Yitshak Bakon, "Sh. J. Harendorf's 'King of Lampedusa' - The Last Hit-Play of the Yiddish Theater in England," Julian Gold, "'Termini Technici' in Y.M. Zalkind's Yiddish Translation of the Talmud," Morris Goldwasser, "Eretz Israel in the Streets of London - World War I Memorials," Zev Vilnay, "The YIVO Activities in London - Reminiscences from the 1930's," Jacob Maitlis, "Anglo-Jewish Contributions to Folklore Research," Haim Schwarzbaum, "Three Yiddish Street-Songs from London," Chone Shmeruk.*
282. Pinski, David. "Oisgeklibene Shriftn: Dertzeilungen, Drame, Esei'en, Memuar'n." Buenos Aires, Literatur-Gezelschaft beim YIVO in Argentine, 1961. Wide duodecimo, red cloth, 349 pp., with a Pinski bibliography at the rear. [#13541]  
\$20.00  
*Volume 9 in the YIVO Musterverk series.*

283. Segalovitsh, Z. "Lider, Dertzeilungen, Zikhronos: Lider, Dertzeilungen un Teatr-Shpil." Buenos Aires, Literatur-Gezelshaft beim YIVO in Argentine, 1968. Wide duodecimo, green cloth, 349 pp. [#13519]  
\$18.00  
*Volume 37 in the YIVO Musterverk series.*
284. Sokalitsh, Antonina. "Di Faust: Drama fun der Groiser Rusisher Revolutzie in 3 akten." New York, Farlag H. Taubenshlag, 1923. 32mo, paper covers, 83 pp. [#14263]  
\$25.00  
*Translated from the Polish by Ch. Taubenshlag into Yiddish. No. 1 in the Welt Bibliotek.*
285. Talmage, Frank, edited by. "Studies in Jewish Folklore: Proceedings of a Regional Conference of the Association for Jewish Studies Held at the Spertus College of Judaica, Chicago May 1-3, 1977." Cambridge, Massachusetts, Association for Jewish Studies, 1980. Octavo, paper covers with a bump to the top open corner, xiv, 408 pp., b/w plates, notes, index. [#15046]  
\$40.00  
*Articles are "Introduction: Eighty Years of Jewish Folkloristics: Achievements and Tasks," Dov Noy, "Folklore in the Definition of Ethnicity: An American and Jewish Perspective," Roger D. Abrahams, "Recent Developments in Judeo-Spanish Ballad Scholarship," Samuel G. Armistead, "Folklore and Literature," Arnold J. Band, "General Distinctions in the Aggadah," Dan Ben-Amos, "The Hanukkah Lamp as it Relates to Architecture," Nancy Berman, "Tracing Oral Elements in Genesis Rabba," Ronald Brown, "Educator's Analysis of a Documentary Film about the Cochin Jews," Seymour Epstein, "Research Among Yemenites," Shlomo Dov Goitein, "The Jewish Miracle-Worker in a Muslim Context," Judah L. Goldstein, "Societal Values in the Judeo-Spanish Folktales," Reginetta Haboucha, "Stylized Performances of a Judeo-Spanish Traditional Ballad: La Mujer Engañada," Israel J. Katz, "Jewish Life in Habban: A Tentative Reconstruction," Laurence D. Loeb, "Folklore and Anti-folklore in the Yiddish Fiction of the Haskala," Dan Miron, "Oral Tradition and Oral Torah: Defining the Problematic," Jacob Neusner, "Is There a Jewish Folk Religion?" Dov Noy, "Kurdistani Realia and Attitudes as Reflected in the Midrashic-Aggadic Literature of the Kurdish Jews," Yona Sabar, "A Kurdish-Jewish Animal Tale in Its Sociocultural Context," Donna Shai, "Story versus Movie: Comments on I.B. Singer's 'Zlateh the Goat,'" Stephen Charles Siporin, "The Evolution of a Musical Symbol in Yiddish Culture," Mark Slobin, "Stories of Kiddush Hashem: Analysis and Psychological Impact," Mitchell Smith, "The Costume of the Jewish Woman in Morocco," Yedida K. Stillman, "Censorship and Syncretism: Some Social Anthropological Approaches to the Study of Middle Eastern Jews," Walter P. Zenner.*
286. Zulavsky, Jerzy. "Shabtai Zevi: Drama be Arbah Mearchot." Warsaw, Hotzaat Abraham Joseph Stibl, 1924. Small octavo, green cloth, 143 pp., illustrated title-page. [#14117]  
\$25.00  
*Translated into Hebrew by Moshe Bleishtift from either Polish or Yiddish (not sure).*

### TRANSLATION

287. "Kalevala: Folks Epos fun di Finen." New York, H. Rosenfeld, 1954. First edition thus. Octavo, printed orange cloth over a quarter white cloth spine. [#14763]  
\$35.00

lettered in red, 186 pp., b/w illustrations, glossary.  
*Translated into Yiddish by Hersh Rosenfeld. Illustrations by Chaim Gross, Leo Michelson, I. Shlos and Alex London.*

288. Byron. "Yidishe Melodies." New York, Farlag Max Yankovitsh, 1928. 1st edition, later printing. Small octavo, stapled paper covers, 32 pp. [#14255]  
 \$15.00  
*Translated into Yiddish by A. Eisen.*
289. D'Annunzio, Gabriele. "Ertzehlungen." New York, Hebrew Publishing Company, 1911. Octavo, red cloth, gilt lettering and designs on the spine, 250 pp. Lightly soiled. [#14270]  
 \$20.00  
*Translated into Yiddish by M. Silberman.*
290. Gibran, Kahlil. "Der Navi." Warsaw-New York, Yotkovskis Bibliotek, 1929. Octavo, paper covers, 98 pp. [#14283]  
 \$25.00  
*Translated into Yiddish by Yitzhak Horowitz.*
291. Gorky, Maxim. "Di Muter: A Roman fun der Tzeit fun der Rusisher Revolutzion." New York, Day Publishing Company, 1915. Octavo, green cloth with minor wear, 446 pp. [#14275]  
 \$20.00  
*Translated from the Russian by Shub and Liliput.*
292. Gorky, Maxim. "Drei Menschen: Roman in 2 band." In Two Volumes. Philadelphia, PA, S. Malerman's Literary Publishing Co., 1919. Octavos, red cloth, 268 + 275 pp. [#14277]  
 \$35.00  
*Translated from the Russian into Yiddish by A. Frumkin.*
293. Hamsun, Knut. "Viktoria (A Geshichte fun a Liebe)." New York, Max Yanovitsh, 1911. Small octavo, gray printed paper covers, 117 pp. [#14261]  
 \$25.00  
*Translated into Yiddish by B. Lapin and M. Warshe.*
294. Hamsun, Knut. "Ertzehlungen." London, L. Fridman, 1911. First edition thus. Octavo, red cloth, 250, 6 pp. Brittle endpapers, but the rest of the paper is [#14253]  
 \$20.00  
*Translated into Yiddish by A. Frumkin.*
295. Ibanez, V. Blasco. "Lune Benamor." Warsaw, Farlag M. Goldfarb, 1929. Octavo, paper covers with mild wear at the edges, 98 pp., errata sheet laid in. Yellowed paper. Largely Uncut. [#14268]  
 \$20.00  
*Translated into Yiddish by Kopl Doa.*
296. Istraiti, Paniat. "Di Heidukn: Di Dertzeilungen fun Adrian Zagrafi." Warsaw, Bibliotek Mark Rakovski, 1930. Soiled pink cloth, 156 pp. [#14271]  
 \$20.00  
*Translated into Yiddish by Mark Rakovski from the French.*
297. Kataev, V. "Es Flatert an Einzamer Zegl. Piese in fir Aktn." Kiev, Melukhe Farlag far di Natzionale Minderheitn in USSR, 1938. 32 mo, paper covered boards with a tan cloth spine, 98 pp. Yellowed paper. [#14260]  
 \$20.00  
*Translated into Yiddish by Feivel Sito. In the Soviet orthography.*

298. Mirbeau, Octave. "Gesheft iz Gesheft: Komeie in drei akten." London, L. Fridman, 1908. Duodecimo, paper covers worn along the spine, 162 pp. Uncut. *Translated into Yiddish by A. Frumkin.* [#14256]  
\$20.00
299. Montenazzo, P. "Di Kunst tzu Lieben un Geliebt tzu Veren." New York, Wilno Publishing Co., c. 1918. Duodecimo, lightly soiled tan paper covers, 64 pp. *Translated into Yiddish by M. Katz.* [#14341]  
\$20.00
300. Montenazzo, P. "Di Kunst a Man Oistzukleiben." New York, Farlag S. Kantrowitz, c. 1918. Small octavo, green cloth, 184 pp., ads. *Translated into Yiddish by M. Zeiffert.* [#14286]  
\$20.00
301. Moore, Thomas. "25 Lider." New York, Farlag A.B.R.M., 1935. Small octavo, stapled paper covers, 32 pp. *Translated from the English by A. Eisen.* [#14282]  
\$15.00
302. Proust, Marcel. "Ferliebte Neshamot." New York, S. Kantrowitz, c. 1910. Third Printing. Duodecimo, soiled paper covers, 80 pp. *Translated into Yiddish by Max Levin.* [#14284]  
\$15.00
303. Shnitzler, Arthur. "Kasanovas Aheimker." New York, Farlag Grohor un Stodolsky, 1926. Small octavo, blue cloth lightly soiled, 206 pp.. Lightly soiled. *Translated into Yiddish by B. Alkwit.* [#14258]  
\$20.00
304. Shnitzler, Arthur. "Der Karahod: Zehn Dialogen." New York, Literarisher Ferlag, 1916. Duodecimo, green cloth spine with green paper covered boards, 88 pp. *Translated into Yiddish by D.B. Mikrokosmof.* [#14259]  
\$20.00
305. Sologub, Feodor. "Der Kshof fun Troier." New York, Farlag Di Heim, 1919. Duodecimo, paper covers with slight chipping, 36, 12 pp. *Translated into Yiddish from the Russian by Zishe Landau. Universal Bibliotek No. 4* [#14257]  
\$25.00
306. Spenser, Herbert. "Di Ertzihung: Geistig, Moralish un Fizish/ Education: Intellectual, Moral and Physical." New York, Farlag Max N. Maisel, 1910. Octavo, red cloth, gilt lettering on the spine and front board, 281 pp., index, errata. *Translated into Yiddish by I.A. Morison.* [#14278]  
\$25.00
307. Spenser, Herbert. "Di Erste Printzipen fun a sistem fun sintetisher filozofie." New York, Literarisher Farlag, 1910. Small octavo, green cloth, 197 pp. *Translated into Yiddish by I.A. Morison.* [#14279]  
\$20.00
308. Strindberg, August. Di Shtarkere. New York, M. Jankowitz & Zukowsky, c. 1910. Duodecimo, stapled paper covers, 16 pp. *Translated into Yiddish by L. Balleizen.* [#14285]  
\$15.00
309. Strindberg, August. "Kameraden; A Kampf Tzvishen Tzei Geshlechter. A bild" [#14262]



- fun liebe, heirat, un familien-ferdorbenheit." New York, M. Jankowitz & Zukowsky, no date, c. 1910. Duodecimo, worn paper covers with slight loss along the spine, 68 pp.  
*Translated into Yiddish by L. Balleizin.* \$20.00
310. Tagore, Rabindranath. "Der Gertner." Bialystok, Farlag A. Albek, 1921. Small octavo, blue cloth with a mildly sunned spine, 112 pp. Yellowed paper. [#12970]  
*Translated into Yiddish by Libe Burshtyn unter the editorship of P. Kaplan.* \$35.00
311. Tagore, Rabindranath. "Der Gertner." Philadelphia, PA, Ozer Broz, 1915. Small octavo with a slight chip to the corner of the front page, 150 pp. [#14274]  
*Translated into Yiddish by Oskar Dubin.* \$20.00
312. Yesenin, Sergei. "Lider un Poemes." Tel Aviv, Farlag "HaMenorah", 1970. [#14114]  
Duodecimo, off-white cloth, 120 pp., brief bibliography. \$15.00  
*Translated from Russian into Yiddish by I. Papiernikov.*
313. [Singer, Isaac Bashevis] Remarque, Erich Maria. "Der Weg oif Zurukh." Vilna, Farlag fun B. Kletzkin, 1931. Small octavo, red cloth, 328 pp. Mildly yellowed paper. [#14250]  
*Translated from a German manuscript translation from the French by Isaac Bashevis Singer. C9 in the Singer bibliography by Miller.* \$200.00

### YIZKOR BIKHER

314. "Churban Proskorov: tzum andenken fun di heilige neshamos vos zeinen umgekumen in der shreklikher shkhitah, vos in ongefrid gevoren durkh di heidamakes. Lizkhor neshamos kedoshim shneflu khalal baYom haHaragah haNora'ah, shnerkahn al yehudei Prosikov al-yedei Khayalei HaHeidemkim 15 Khodesh Adar A 1919." New York, [Levant Press], 1924. Small octavo, black cloth with slight losses at the spine ends, 112 pp., b/w photos and b/w drawings by Michael Loeb. [#14903]  
*A Yizkor book for a community maimed in the Pogroms of 1919 in the Ukraine. Includes a list of those who died.* \$150.00
315. Blumenthal, Nachman & Ben-Azar (Broshy), Aviva, editors. "Miechov Memorial Book, Charshnitza and Kshoynge/ Sefer Yizkor Miechov, Kharshnitzah veKshoinz." Tel Aviv, Irgun Yotzey Miechov, Charshnitza and Kshoynge, 1971. First Edition. Royal octavo, maroon cloth, 318 pp., b/w photos, English language introduction at the rear. Front inner hinge cracked. [#14768]  
*There were 34 survivors of these shtelach.* \$75.00
316. Blumenthal, Nachman, compiled by. "Sefer Borszczow/ The Book of Borstchoff." Tel Aviv, I.L. Peretz Farlag/ Irgun Yotzei Boshtzov BeYisrael, 1960. First Edition. Octavo in dust jacket, 344 pp., b/w photos and a few maps. [#14946]  
\$75.00
317. Rabinovitsh, Jacob, collecting and assembling of the material by. "Bleter fun Yidish Lite/ Lithuanian Jews: A Memorial Book." Tel Aviv, Hamenora Publishing House, 1974. Royal octavo in dust jacket with a few short tears, 292 pp., b/w photos, Personal Yiskor pages, one article in English. Inner hinges [#13097]  
\$65.00

weakened.

*Inscribed by Rabinovitsh on the free frot endpaper.*

318. Shamri, Aryeh & First, Dov, edited by. "Pinkas Novy-Dvor." Tel Aviv, Organization of Former Novy-Dvor Jews in Israel, The United States, Canada, Argentina, Uruguay and France, 1965. Quarto, grey cloth, 556, xx pp. b/w photos, introduction in English at the rear. With some white tape reinforcement to the inner hinges which appears to be covering over the effects of worming an all to common problem in books from Israel's coastal plain. [#14934]  
\$75.00
319. Stein, A.S., edited by. "Pinkes Kletz: A Memorial to the Jewish Community of Klezk (Poland)." Tel Aviv, Hotzaat Irgun Yotzei Klezk BeYisrael, 1959. Large quarto, black cloth, 386 pp. + 40 pp. b/w photos, index. Title page and blank page preceding the title page are creased. [#15213]  
\$95.00  
*The book has a Hebrew language section then a photo album. The Yiddish language section follows the photo album.*

---

### ORDERING INFORMATION

All items are subject to prior sale. Individuals should prepay with their orders after confirmation of availability. Libraries and institutions will be billed. Checks in U.S. dollars and charges are okay. We prefer to, but do not insist on, taking credit card orders over the phone or by fax. **Our phone number is: 415-831-3228. Our fax number is: 415-831-3226.** If we are not there, the message machine will be on 24-hours-a-day. Dealers receive the customary benefits applied to the trade.

California residents must include relevant sales tax. Domestic shipping is \$4 for the first volume and \$2 for each additional volume. For foreign orders, please indicate whether you prefer surface or airmail. International surface mail will be charged \$4 per volume. International airmail will be charged our cost.

We take phone holds for ten days. We accept the return of any item **for any reason** if posted back to us promptly and phone or e-mail notice has been given.

© Henry Hollander Bookseller, 2002